



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito legal: CS 6.1958

Prensa y Radio del Movimiento  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

JUEVES, 19 JUNIO 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.518 — PRECIO: 3 PESETAS

PROYECTOS PARA OBRAS  
DECORACION EN ALUMINIO  
ESTRUCTURAS PARA  
VENTANALES  
PUERTAS  
ESCAPARATES  
VITRINAS  
ADORNOS ESCAYOLA

# ALVI

ALUMINIO VILLARREAL, S.L.  
Ctra. Burriana, 24 - Tel. 247 - VILLARREAL

TODA CLASE DE CARPINTERIA EN ALUMINIO Y HIERRO GALVANIZADO

## No habrá ley contra las huelgas en Gran Bretaña

### Wilson desiste de su proyecto después de una reunión con el «T.U.C.»

LONDRES, 18. — (Efe). — El Gobierno británico ha abandonado la presentación de su proyecto de ley ante el parlamento para la reforma de las relaciones laborales —según informes procedentes de fuentes competentes en Londres.

La decisión adoptada en la reunión que el Primer Ministro Harold Wilson mantuvo con los dirigentes del «TUC» (Congreso de los Sindicatos). Se tiene entendido que el abandono del proyecto de ley por el Gobierno se hace en consideración a las propuestas del TUC para tratar las huelgas no oficiales por decisiones adoptadas en el seno de los propios organismos sindicales.

Harold Wilson anunció después de la reunión con el «TUC»: «No seguiremos adelante con la proyectada legislación».

### DERROTA DE WILSON

LONDRES, 18. — (Urgente). — (Crónica del corresponsal de PYRESA, Antonio Castro). — Tras cinco horas de discusiones con los líderes sindicales, el Gobierno británico ha decidido retirar el proyecto de ley de reforma de los Sindicatos. No habrá, pues, penalizaciones jurídicas contra las huelgas no oficiales. (El 99 por 100 de las que sufre el país).

Esta es la mayor derrota que ha padecido el Gobierno laborista desde la devaluación de la libra esterlina en noviembre de 1967. El Primer Ministro Harold Wilson, infravaloró la firmeza de los Sindicatos en rechazar ese proyecto de ley y hoy se ha visto obligado a ceder. En una breve conferencia de prensa, Harold Wilson, con aspecto cansado y sin entusiasmo, declaró que «no hay necesidad de litigar, porque hemos llegado a un acuerdo con los Sindicatos, que se hacen responsables de la situación».

El secretario general de los Sindicatos, Victor Feather, no ocultaba su entusiasmo; sin embargo, ha sido prudente en su declaración: «No podemos hablar de victoria o de derrota —dijo—; en todo caso de victoria del sentido común».

### LOS «TORIES» DIRAN SI ES DERROTA O VICTORIA

Cuando un periodista sugirió a la Ministra responsable de la ley de reforma sindical, Bárbara Castle, si no habría quienes consideren esta retirada de la ley como una derrota, ella contestó que sólo los «tories» podrían decir esto.

En realidad «esto», que el Gobierno de Wilson ha sido severamente derrotado, lo dice y comenta ya, esta noche y todo el país. El Gobierno laborista, tras cinco meses de afirmar que reformaría los Sindicatos contra viento y marea, por medio de una acta parlamentaria, tira al cesto de los papeles ese proyecto de ley.

No puede quejarse ahora de que se le esme el poco crédito que le quedaba en el país. La decisión de Harold Wilson es interpretada como un fracaso, no sólo político, sino económico; los Sindicatos, por sí mismos y pese a los poderes que reciben, no podrán poner orden en el actual caos de las relaciones industriales.

Los conservadores tienen ya otro fuerte motivo para reafirmar su campaña contra el partido del poder, laborista; no fueron capaces de aplicar una reforma urgente y necesaria, simplemente porque entraban en juego razones «políticas» y partidistas; por no disgustar a los líderes sindicales.

## El Ministro de Asuntos Exteriores a E.E. UU.

### Continuará las conversaciones sobre las bases de utilización conjunta

MADRID, 18. — (Pyresa). — El Ministro de Asuntos Exteriores, D. Fernando María Castiella, ha emprendido viaje a Washington hoy a mediodía. Le acompañan D. Nuño Aguirre de Cárcer, Director General para asuntos de América y Extremo Oriente, y D. Alfonso de La Serna, Embajador en Túnez.

El Sr. Castiella continuará las conversaciones con el Gobierno norteamericano en torno a las bases de utilización conjunta hispano-estadounidense.

Durante la ausencia del señor Castiella se encarga del despacho de la cartera de Asuntos Exteriores el titular de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, según dispone un decreto de la Jefatura del Estado, que publica el Boletín Oficial.

### CASTIELLA EN NUEVA YORK

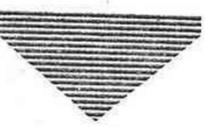
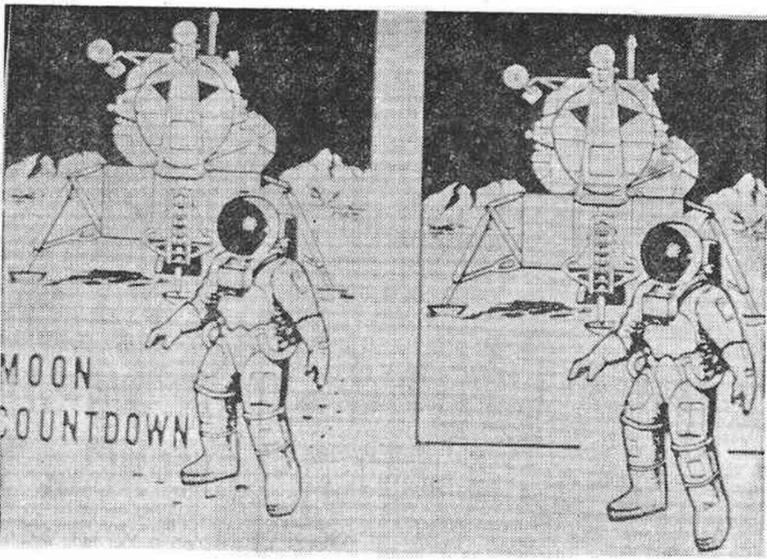
NUEVA YORK, 18 (Efe). De paso para Washington ha llegado esta tarde al aeropuerto Internacional de John F. Kennedy, el Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella y Maiz.

Acudieron a darle la bienvenida al aeropuerto neoyorquino el Embajador de España ante la ONU, Jaime de Pinies y el Cónsul español adjunto, Antonio Serrano de Haro.

El Ministro español y sus acompañantes se trasladaron inmediatamente al aeropuerto de La Guardia para tomar el avión que les conducirá a la capital federal donde se tiene entendido que mañana jueves, Castiella se entrevistará con su colega norteamericano, el Secretario de Estado William P. Rogers.

Acompañan al Ministro español en este viaje el Director General Nuño Aguirre de Cárcer, el Embajador de España en Túnez Alfonso de La Serna y el jefe del Gabinete Técnico Marcelino Oreja.

## Preparativos finales para el lanzamiento del «Apolo XI»



### CENTRO ESPACIAL

(Houston). — Ha dado comienzo el inicio de la marcha atrás. Aquí vemos dos dibujos exactos, excepto el cartel de «Cuenta Atrás para la Luna»; el de la izquierda servirá para las informaciones de la cuenta atrás, y el de la derecha las informaciones generales del fabuloso proyecto, en los periódicos que usarán como cabecera estos dibujos. TELEFOTO UPI-CIFRA.

### APROVISIONAMIENTO DE COMBUSTIBLE

NUEVA YORK, 18 (Efe). Comenzando los preparativos finales para el lanzamiento del «Apolo XI» los técnicos de Cabo Kennedy han iniciado hoy el aprovisionamiento de combustible de los depósitos del vehículo lunar.

La orden para el suministro de combustible al «Apolo XI» fue dada ayer tras un minucioso repaso a todos los aspectos de la misión espacial que llevará por primera vez un hombre a la Luna.

## ROCKEFELLER llega a Río de Janeiro, sin que se hayan registrado incidentes

### Ante su próxima visita a Uruguay, los estudiantes extremistas ya han comenzado una campaña de agitación en Montevideo

#### Incendios y enfrentamientos esporádicos en Córdoba (Argentina)

RIO DE JANEIRO, 18. (Efe). — A la llegada de Nelson Rockefeller y su comitiva al aeropuerto, grupos de sindicalistas pertenecientes a las organizaciones bancarias y metalúrgicas de Guanabara, recorrieron ayer en automóviles las calles céntricas de la ciudad distribuyendo panfletos favorables a la visita del enviado del Presidente Nixon, con leyendas de «Salve Rocky» y «Sólo los comunistas temen a Rockefeller».

Los manifestantes que no fueron molestados por la policía, se dedicaron a colocar cartelones en la avenida Río Branco y Presidente Vargas con las mismas inscripciones que aparecían en los folletos.

### EN MONTEVIDEO YA COMIENZAN A PROTESTAR

MONTEVIDEO, 18. — (Efe). — Varias banderas extranjeras de países comunistas y numerosos cartelones con leyendas injuriosas contra Rockefeller y el Go-

bierno Uruguayo, fueron colocadas hoy en los distintos centros de enseñanza que se encuentran ocupados por los estudiantes en protesta contra la visita al Uruguay del enviado especial del Presidente Nixon, Nelson Rockefeller.

### INCIDENTES EN CORDOBA

CORDOBA, 18. — (Efe). — En los incidentes ocurridos ayer en esta ciudad dos personas resultaron heridas y un camión cisterna y un bar fueron incendiados. El número de detenidos por estos sucesos se eleva a más de cincuenta.

Hasta el mediodía de ayer la jornada transcurrió en calma, pero en las primeras horas de la tarde, varios grupos de jóvenes organizaron concentraciones y marchas en diversos sectores de la ciudad, en algunos barrios levantaron barricadas.

Al producirse el incendio del camión y del bar, fuerzas de policía procedieron a desalojar de su recinto a los agitadores. Aviones de la aeronáutica militar efectuaron operaciones de reconocimiento en servicios de información a los efectivos de tierra.

Hubo numerosos enfrentamientos esporádicos y en algunos casos se pudieron oír disparos.

Varios registros efectuados en lugares donde se habían refugiado los revoltosos dieron como resultado el hallazgo de diversos tipos de armas.

Los bancos, los transportes públicos y las oficinas dependientes de la administración oficial deberán reanudar normalmente sus tareas, después del día feriado dispuesto por el Gobierno. Las autoridades han anunciado que se adoptarán severas medidas contra los que no se reintegren al trabajo.

### LA VIOLENCIA ESTUDIANTIL

LIMA, 18. — (Efe). — Los partidos políticos fueron señalados

## El Gobierno británico, responsable de los problemas que aquejan a los gibraltareños

### Artículo sobre Gibraltar en el diario «Novedades», de Méjico

MEJICO, 18. (Efe). — En su sección «Escenario mundial» y bajo el título «Los gibraltareños sólo son víctimas de los desacatos jurídicos de Gran Bretaña», el periódico «Novedades» publica el siguiente artículo firmado por Honorio Gutiérrez:

«No es España la que «amenaza» a la población gibraltareña poniéndola en difícil situación debido al cierre total de la frontera, como «tendenciosamente» ha sugerido alguna agencia informativa. En realidad, la responsabilidad de los problemas que aquejan a los gibraltareños es del gobierno británico. La explicación es sencilla.

Unilateralmente, violando no sólo las resoluciones de la ONU para la descolonización de Gibraltar, sino también el Tratado de Utrecht —único título jurídico que, aun anacrónicamente, justifica la presencia inglesa en ese pedazo de territorio español irredento— el gobierno inglés ha redactado y puesto en vigencia una constitución para la roca.

La reacción española consistente en el cierre fronterizo —medida legal de acuerdo con el artículo diez del Tratado de Utrecht— era de esperarse. Se trata de una respuesta lógica a la agresión del gobierno británico en Gibraltar, donde no busca, como falsamente pregona, el bienestar ni la seguridad de los gibraltareños, sino sus propios fines, es decir, el mantenimiento de la colonia y su base militar.

Si verdaderamente hubiese buscado Londres el bienestar de los actuales habitantes del peñón, su actitud habría sido muy distinta a la que ha adoptado. En lugar de yugular, como ha hecho, los intentos de los gibraltareños conscientes para dialogar con el gobierno español, los hubiera alentado, interviniendo inclusive cerca del gobierno de Madrid para favorecer al máximo posible demandas de aquellos. Estas demandas —o, por lo menos, lo que se conoce de ellas— no han sido rechazadas por España.

Las noticias que llegan de Gibraltar revelan que la población afronta graves trastornos debido a la ausencia de los 4.700 españoles que allí laboraban. La Gran Bretaña tendrá que poner en movimiento considerables recursos, no sólo monetarios, sino de transporte y comunicaciones, para aliviar esa situación un tanto angustiosa, que los propios ingleses han provocado, pero todo eso no será suficiente. El «ahogo» gibraltareño está determinado tanto por la ceguera y torpeza de las autoridades británicas, como por las limitaciones geográficas del enclave colonial. ¿Vale la pena que Inglaterra lleve adelante este peligroso juego —alentada por la falsa idea de que el imperio subsiste— sin ninguna utilidad práctica, puesto que en realidad el imperio ha desaparecido, con Gibraltar o sin él?

Con su increíble actitud, la Gran Bretaña da ante el mundo

en este caso una pobre impresión. Ha intentado burlar a las Naciones Unidas. Ha violado los preceptos del Tratado de Utrecht, creándose a sí misma una situación más insostenible de la que ya tenía. Ha puesto en grave aprieto a los gibraltareños en cuanto a su seguridad y sobrevivencia normal, buscando sólo, egoístamente, sus fines imperialistas y colonialistas. Finalmente, la tradicional caballerosidad de los ingleses ha brillado por su ausencia esta vez frente a España, porque ni siquiera por «cortesía» el Gobierno de Madrid fue informado del atropello que constituye la nueva institución».

### «MANTENER LA ROCA EN BUEN ESTADO»

LONDRES, 18. (PYRESA). — El Ministro inglés de Obras Públicas está preparando el envío urgente a Gibraltar de un grupo de ingenieros que den una solución inmediata al problema de «mantener la roca en buen estado».

Pasa a la pág. 10

## 150.000 dólares a Sirham

### Sirham por una entrevista en la televisión

MEJICO, 18. (Efe). — En los círculos mejicanos de televisión se comentó hoy el pago de 150.000 dólares que la National Broadcasting de los Estados Unidos a los abogados de Sirham B. Sirham por una entrevista efectuada en su celda de San Quintín y que dicha cadena transmitió de costa a costa.

Los círculos mejicanos comentaban hoy esta noticia con respecto a la lucha por la competencia para ganar mayor número de telespectadores; competencia que se está haciendo cada día mayor en Méjico debido al funcionamiento de nuevos canales de televisión.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telef 216452

## Han fallecido otros cuatro he idos de la caási.ote de San Rafael

### Acuerdos del Consejo Provincial de Trabajadores de Segovia

SEGOVIA, 18. — (PYRESA). — Tres nuevos fallecimientos se han producido entre los heridos en el accidente del pasado domingo ocurrido en «Los Angeles de San Rafael». Anoche dejaron de existir doña Flora Arribas Ergueta, de 36 años, esposa de D. Felipe Sánchez del Río, hospitalizado en La Paz y el joven de veinticuatro años José Luis Heredero Ibáñez, y do-

co antes de la una de la tarde de hoy falleció también D. Cipriano López Martín, de 54 años, vecino de Aldeseca (Avila). Este último se hallaba internado en el Hospital de la Misericordia de Segovia. Su mujer, doña Esperanza Sobrino, se encuentra en la clínica de la Concepción de Madrid donde le ha sido amputada una pierna.

Según los informes que nos llegan de los centros sanitarios de la capital, los heridos acogidos en ellos van mejorando lentamente, dentro de su gravedad.

### FALLECE OTRO DE LOS HERIDOS

SEGOVIA, 18. (Pyresa). — Ha

Pasa a la Pág. 10

## PRESENTACION DE CREDENCIALES



CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pablo VI recibe las cartas credenciales que le presenta el nuevo embajador de Alemania oeste, Hans Berger

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN
Ayer de madrugada tomó el ambiente cierto aire de humedad que dió paso a una mañana con neblinas, que eran nieblas contra la zona montañosa.

Celebró la comisión municipal permanente su sesión semanal matinal.

Estamos aproximándonos a un nuevo salto en los millares de la matrícula automovilística, cuyo ritmo de crecimiento parece ahora más rápido.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: FABREGAT, P. Tetuán, 5. VILAR, Trinidad, 59. BRAVO, Juan XXIII, sin núm.



CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER
PAPÉL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

APRENDICES

Para taller de radiadores SE PRECISAN. Interesados: Presentarse en horas Oficina en: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6. CASTELLÓN.

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. — Santos Juliana de Falconeri, vg. fda.; Gervasio, Protasio, Gaudencio, ob.; Culmacio, dc.; Ursicino, Zósimo, Bonifacio, mrs. — MISA DEL DIA. — De Santa Juliana de Falconeri. — Blanco. — III cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 8'45, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE
Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente de este Excmo. Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde accidental, D. Luis Durbán Alegre, por ausencia del Alcalde, camarada Francisco Luis Grangel Mascareñas, que se encuentra en Madrid para resolver diversos problemas planteados por la construcción de la Pasarela sobre la carretera N-340, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Tárrega, Pastor, Pitarich, Causanilles, Gascó, Roque y Segura.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente acordó quedar enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite. A continuación quedó enterada de diversos oficios de la Jefatura Provincial de Carreteras en relación con los desperfectos ocasionados en la techumbre de la Pasarela de Autobuses del Grao, con motivo de la tala de arbolado que se ha llevado a efecto; la retirada de troncos, leña y ramaje que estaban depositados en los andenes laterales de la Avda. de Hermanos Bou y al aserramiento de los troncos de árboles a ras de suelo para evitar posibles accidentes. Seguidamente se acordó acceder a lo solicitado por el Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española con motivo de la exhibición pública de un Hospital Móvil de Campaña que se efectuará en el Polígono de Rafala, en los próximos días 21 y 22 del corriente mes. En despacho ordinario fueron aprobados diversos expedientes de obras que informa favorablemente la Comisión de Fomento.

SAN PEDRO. — Hoy misas a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7'05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7'30 y 8'30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'30, 8'30 y 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 8'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7'30 de la tarde. SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy misa a las 6 de la tarde. PP. CARMELITAS. — Hoy, misas a las 6'30, 7'30 y 9'30 de la mañana. Tarde, misa a las 7'30.

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

Asimismo fueron aprobados diferentes informes de la Comisión de Servicios Públicos relacionados con nuevas instalaciones en la ciudad y que han de ser remitidas a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. Se aprobaron, igualmente, dos dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal y facturación y gastos por atenciones municipales. En despacho extraordinario se aprobó la certificación expedida por el Ingeniero municipal relativa a los servicios prestados por la empresa "Fomento de Obras y Construcciones, S. A.", adjudicataria del Servicio de Limpieza, durante el pasado mes de mayo. También se aprobaron dos dictámenes de la Comisión de Hacienda relativos a reclamaciones de arbitrios, y, acto seguido, dos certificaciones de obras expedidas por el Arquitecto municipal, por la construcción de una cubierta abovedada en la acueducto de Coscolloza en su cruce con la plaza Dolcimers de Tales, que asciende a 50.640'54 pesetas con cargo al Cap. 6, Art. 1, Conc. 1, Part. 152 bis, del Presupuesto ordinario en curso, y de obras de pavimentación en las calles Gandia, Borriol, Cabanes, Villafamés, Cronista Muntaner, Zorita y Useras, por un importe de 438.621'00 pesetas, con cargo al Cap. 8, Art. 2, Conc. 1, Part. 7, del Presupuesto Especial de Urbanismo, librándose ambas cantidades al contratista Sr. Colomina Viver. En el período de Preguntas e Interpelaciones, a propuesta del Teniente de Alcalde Sr. Pitarich, se acordó sustituir la actual puerta de entrada al patio del Grupo Escolar "Maestro Canós", por una puerta de hierro. Finalmente, a propuesta del Alcalde accidental, D. Luis Durbán, la Comisión Permanente acordó expresar el profundo y sincero testimonio de condolencia de esta Corporación Municipal al Gobernador Civil de la provincia de Segovia, por el derrumbamiento de uno de los comedores del Hotel de los Angeles de San Rafael, y que ha ocasionado un gran número de víctimas, haciendo presente a dicha primera autoridad civil la general consternación que tan desgarrado suceso ha producido en nuestra ciudad.

Se reunió la Comisión Provincial de Urbanismo

En la Sala de Juntas del Gobierno Civil y bajo la presidencia de D. Fernando de Val Marco, por ausencia del Gobernador Civil de la Provincia, con asistencia del Delegado Provincial de la Vivienda D. Juan Diego Fernández, y como Vocales, D. Luis Durbán Alegre, Alcalde accidental; D. José Aracil, Delegado Provincial de Obras Públicas; D. José Zárate, Jefe Provincial de Sanidad; D. Juan Bautista Pons, Jefe Provincial de Tráfico; D. Manuel Román, Arquitecto de la Sección de Urbanismo, y D. Luis Castelló Gimeno, Secretario de la Delegación, se reunió la Comisión Provincial de Urbanismo y después de la lectura del Acta de la sesión anterior, entre otros acuerdos sometidos a su consideración, acordó aprobar los proyectos siguientes: Proyecto de modificaciones de alineaciones dentro del plan general de la calle Ingeniero Echegaray de Onda. Proyecto de iluminación de la Avenida del Puerto del distrito marítimo del Grao de Castellón. Proyecto de nuevo alumbrado público en la calle D. Juan de Austria del Grao de Castellón. Proyecto de pavimentación de las calles Horno y 6 más de Alcora. Proyecto de iluminación de la Avenida Hermanos Bou de Castellón. Proyecto de iluminación de las calles Poeta Verdagué, San Cristóbal, Teruel, Pl. Mallorca, Conde Noroña, Sisternes, Catalá, Laverna, Canigón Segarra, Méndez Núñez, Igual, General Moscardó, Lepanto y Obispo Beltrán de Castellón. Proyecto de ampliación y reforma del alumbrado de las calles Balaes, Teniente Alloza, Virgen del Carmen, Torroestre, Trafalgar, Gravina, Alcebre, Magallanes, Plaza Mercado, Alvaro de Bazán, San Pedro, Canarias, Sebastián Elcano, Barceló, Canalejas, y Avenida Buenavista del Grao de Castellón. Proyecto técnico de acceso a la zona sur de Peñíscola en el P.K. 5'300 de la carretera CS-500 acceso de la N-340 a Peñíscola. Proyecto de paso inferior para peatones en el km. 6,600 de la carretera del Grao de Castellón a Las Villas de Benicasim. Proyecto del plan parcial "El Refugio" en Benicasim. Proyecto de instalación eléctrica para iluminación de un tramo en las Villas de Benicasim. Proyecto de alumbrado público en Benicasim. Proyecto técnico de mejora de abastecimiento distribución de aguas y saneamiento de las calles núms. 1 y 2 del primer núcleo urbano de Peñíscola. Expediente de modificación de los artículos 10, 11, 12 y 21 de las ordenanzas municipales de edificación en Onda. Ordenanzas municipales en altura en Nules. Proyecto de abastecimiento y distribución de aguas y saneamiento de Alcocebre (Alcalá de Chivert). Proyecto de pavimentación con hormigón asfáltico sobre solera de hormigón de la calle San Luis, incluso retoque de imbornales en Castellón.

Un aprendiz herido grave en accidente de trabajo

En el servicio de urgencia del Hospital, ingresó el aprendiz Benedito Quiles Herrina, de 15 años, natural de Santiago de la Espada (Jaén) y vecino de Castellón, que resultó lesionado en accidente de trabajo, cuyas circunstancias no hemos podido precisar, siendo asistido por el Dr. Nebot Martell, que le apreció quemaduras de 3º y 4º grado en espalda, región posterior del muslo derecho extremidad superior derecha completa, y antebrazo izquierdo. Pronóstico grave.

SUCESOS: SUCESOS

so-contusa de 4 cm. de extensión lesionada en caída casual, siendo en región superciliar izquierda, de asistido en el Hospital donde el pronóstico leve s/c. Dr. Nebot le apreció herida incl. Pasó a su domicilio.

SOL - THERMIC, S. A. EMPRESA INTERNACIONAL DE CALEFACCION ELECTRICA OFRECE DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA PARA CASTELLON

Deberán reunir las siguientes condiciones: \* Introducidos en Electrodomésticos y Construcción. \* Organización de ventas en toda la provincia. \* Disponga de exposición y oficinas en la capital. \* Solvencia económica. \* Gran prestigio comercial. OFRECEMOS: \* Gran campaña de publicidad nacional. (T.V., Prensa, Revistas, etc.). \* Artículo distinto a lo conocido en el mundo, no comparable. \* Calidad mundial verificada. \* Garantía 5 años. Escribir urgentemente con historial amplio a Sol-Thermic, S. A., calle Rodríguez San Pedro, 2, MADRID-16, para concertar entrevista personal del 5 al 10 de julio en Madrid. Abstenerse de escribir los que no reúnan las condiciones citadas.

IMPORTANTE EMPRESA FINANCIERA necesita Inspector General para Castellón. Dotado de gran cultura, bien relacionado socialmente, capaz de crear y dirigir una red comercial. La actividad es agradable y de un enorme prestigio internacional. La retribución estará de acuerdo con su valía personal y cargo que ostentará. Escribir a mano con amplios detalles al señor GAVIDIA, S. Vicente, 130. — VALENCIA-7.

CHOQUE DE TURISMO Y CARRO

En el kilómetro 41 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula alemana OP-AJ-353 conducido por Sebastián Pérez Carrasco que chocó contra el carro agrícola conducido por Vicente Arnau Nebot, vecino de Vall de Uxó. A causa del choque, el conductor del carro resultó lesionado. El turismo sufrió desperfectos de alguna importancia. Según nuestra información parece que el carro agrícola había comenzado la maniobra de entrada en la carretera general, sin apercibirse de la presencia del turismo.

LESIONADO EN CAIDA FORTUITA

Joaquín Navarro Martínez, de 1 año, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. García Fandos le apreció herida incisa-contusa en región superciliar izquierda, de pronóstico leve s/c.

HERIDO GRAVE EN CAIDA

Alfredo Corell Dols, de 6 años, Labrador, vecino de Benlloch, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Nebot Martell le apreció fractura de Colles derecha, de pronóstico grave.

OTRO HERIDO EN CAIDA

Juan Vicente Fabregat, de 76 años, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Nebot Martell le apreció fractura de Colles derecha, de pronóstico grave.

Delegación Provincial de Sindicatos

Celebrándose mañana viernes, día 20, "El Día del Funcionario Sindical", se advierte al público que permanecerán cerradas las oficinas de la Delegación Provincial durante toda la jornada.

INTERESA MECANOGRFA

16 - 18 años Conocimientos redacción y archivo. Razón: DAMA Publicidad - Gral. Aranda, 6

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. depósito: José Antonio 7. CASTELLÓN
UNDERWOOD nuevas ultimo modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo, Representante MECANOGRFICA LEVANTINA Mayor 31.
VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON Tel. 221289. Castellón.
PERSIANAS GRADULUX, FILTROLUX, Micolux, puertas plegables, toldos Alumatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 212132.
ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Pl. Alcázar de Toledo 15. Teléf. 222895. CASTELLÓN.
PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22-48-33.

MUEBLES METALICOS

ESTANTERIAS METALICAS

FINCA 80 hanegadas transformable Regadio. Derecho agua, clima superior 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.
VENIA DE PISOS en diferentes puntos de Castellón. Informes: Construcciones Batalla. Cardenal Costa, 36. Tel. 216393.
VENDO trilladora marca AJURIA 95, muy barata en Carrocerías Morales - Cardenal Costa, 30. Teléfono 216381 o 216371.
SE VENDE (en Almazora) casa céntrica con salida a dos calles de planta y dos pisos. Posibilidad bajos comerciales con 200 metros cuadrados y almacén. Razón: Generalísimo, 5. Teléfono, 101.

ALQUILERES

ALQUILO en Ciscar 2º piso 3 habitaciones, baño y servicio. Razón: Ximénez, 18.
ALQUILO locales céntricos de 50, 100 y 150 metros cuadrados. Calle Benasal junto Pastelería La Espiga. Razón: Tel. 214490.
ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72.
ALQUILO local almacén 160 metros cuadrados. Plaza Padre Jofre. Razón: Teléfono. 224033.

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE ALQUILA bajos comerciales

DISPONEMOS DE despacho

APARTAMENTOS-VILLAS

ALQUILO LOCAL almacén

ALQUILO 2º piso en Bartolomé

SE ALQUILA piso en calle

ALQUILO PISO amueblado

ALQUILO chalet en Oropesa

SE ALQUILA piso espacioso

ALQUILO PISO amueblado

EMPRESA constructora

SE NECESITAN chicas

MECANICO CON CONOCIMIENTOS

INTERESA CHICA servicio

A SEÑORAS y señoritas

SE NECESITA aprendiz

ABOGADO se precisa para

SE NECESITA muchacha

SE NECESITAN señoritas

INTERESA CHICA servicio

A SEÑORAS y señoritas

SE NECESITA aprendiz

ABOGADO se precisa para

SE NECESITA muchacha

SE NECESITA Barman

EN EL GARAGE UBEDA

VENTA DE COCHES

TRASPASOS

NEGOCIO en marcha de mucho porvenir se traspasa Razón Apartado de Correos 110. Castellón.
SE TRASPASA TIENDA DE COMESTIBLES. Por no poder atender. Céntrica. Buena clientela. Razón: Tel. 22 22 90.
SE TRASPASA restaurante-cartería. Médico alquiler y facilidades de pago. Informes: DAMA Publicidad - Gral Aranda 6. Abstenerse curiosos.
OPORTUNIDAD UNICA. Se traspasa Bar. Acreditadísimo, por no poder atender. Tel.222036. Abstenerse curiosos. Para familia. Productivo negocio.
COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, pienso, harina, de fábricas, de azulejos, barajas, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Mirela Consultar precios a: Mirela Vicent E.Lo, Avda. de Barcelona nº 21 (final calle Joaquín Costa), Telno. 215132.
SEÑORA SOLA desea huéspedes. Amallo Gimeno, 2-2º piso de 11 a 1.
OFREZCO casa particular. Sólo dormir. Razón: C/ Lucena, 10. Castellón.

HUESPEDES

PERDIDAS

PERDIDA objetivo y parascopio máquina fotográfica en el descanso del partido de fútbol Castellón-Hércules. Se gratificará su devolución a Gimeno Borrás. Ciscar 22. Teléf. 221961.

AUTOMOVILES

VENTA DE COCHES

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismos y furgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 224805. Castellón.

COMPRAS

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, pienso, harina, de fábricas, de azulejos, barajas, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Mirela Consultar precios a: Mirela Vicent E.Lo, Avda. de Barcelona nº 21 (final calle Joaquín Costa), Telno. 215132.

# Clausura de las actividades del curso 1968-69 en el Círculo de Juventudes de la Sección Femenina



Ayer tarde, en el Círculo de Juventudes de la Sección Femenina, tuvo lugar un pequeño festival a cargo de las niñas y jóvenes que asisten a sus distintas actividades artísticas y culturales.

Presidió el acto de clausura la Secretaria Provincial de la Sección Femenina en representación de la Delegada Provincial, a quien acompañaban las Regidoras Provinciales de Juventudes, Divulgación,

Formación, Prensa y Propaganda, Delegada Local, mandos y Directora del Círculo.

En primer lugar en uno de los salones del Círculo, un grupo de pequeñas interpretó distintas canciones regionales, tras ellas, un grupo de mayores ejecutaron dos bailes típicos.

Luego, en el salón de actos, la sección perteneciente a lecturas, dialogaron el precioso cuento de Oscar Wilde titulado "El Gigante Egoísta", tras el que se entabló un animado coloquio entre las lectoras y el auditorio.

Cerró el acto la tuna de mayores, que deleitó a los asistentes con una selección de obras de su repertorio.

Por último, el público pasó a visitar la exposición de trabajos manuales y pinturas, que vienen a poner de manifiesto el aprovechamiento de todas y cada una de las enseñanzas que en este ejemplar Círculo de Juventudes se realizan durante el curso.

Cabe hacer constancia de la presencia de muchos familiares que acudieron a presenciar los actos, interesándose por la marcha del Círculo.

La Sección Femenina, en su afán de promover la cultura y las artes dentro de las enseñanzas de tiempo libre, así como los deportes, el cine formativo y todo cuanto contribuya al desarrollo integral de la persona ya desde la infancia, ha creado este centro en el que se dan toda clase de actividades, dentro de los gustos de cada una de sus asistentes según edades y aptitudes.

De estas enseñanzas pueden beneficiarse, no sólo las afiliadas a dicho Círculo, sino cualquier persona que desee formar parte de una o varias de sus actividades.

## Convocatoria de plazas y becas para el Colegio Mayor «Luis Vives» de la Universidad de Valencia

El Colegio Mayor Universitario "Luis Vives" de Valencia, convoca concurso público nacional entre los estudiantes de Facultades y Escuelas Técnicas Superiores, para cubrir 80 plazas, con la preferencia que para los ya residentes concede la legislación vigente. Deberá hacerse la petición en impreso que se facilitará en la Conserjería del Colegio Mayor. Igualmente cubrirá por concurso de méritos las becas que anualmente se adjudican con cargo a fondos de la Fundación de la Universidad de Valencia, dando análoga preferencia a los que ya las disfrutaban.

El plazo de presentación de solicitudes termina el 31 de julio del corriente año, debiendo hacerse la misma en el domicilio del Colegio, Paseo al Mar, 27, Valencia-10.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

### RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser. Información y reportajes. Los deportes. El tiempo. Noticias. En forma; 9 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 940 Si Vd. no lo sabe; 945 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Salud musical; 1130 Viaje a las estrellas; 1135 Melodías y canciones; 12 El intérprete del día: La Terremoto de Málaga; 1215 Una voz nueva: Nino Bravo; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Neptuno aconseja; 1330 Festival del varieté; Animador: Vicente Escuro; 1355 Información local; 14 Ecos de la sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1450 La hoja del almanaque; 1458 Cotizaciones de bolsa; 15 Eva, emisión para la mujer. Guion: Vicente Escuro; 1530 Canta para Vd.; 1550 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella), novela de Antonio Losada. Cap. 109; 1630 Último sol, novela de José Mallorquí en adaptación del mismo. Cap. 54; 17 Lágrimas robadas, novela de Patricia Montes en adaptación de Guillermo Sautier Casaseca y Rafael Barón. Cap. 14; 1730 Las abandonadas, novela de Rafael Barón. Cap. 116; 18 Conflictos humanos; 1830 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón. Cap. 39; 19 El pecado de la mujer, novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 117; 1930 Desfile de melodías; 20 Incógnitas de la historia; 2030 Media hora de humor; 21 Información local; 2105 La del soto del parral. Zarzuela de los maestros Soutullo y Vert; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2215 Ráfagas deportivas por Chencho; 2230 Discoteca grande; 2245 Vds. son formidables... Programa dirigido por Alberto Olivares; 2330 Música clásica: Recital de guitarra por Narciso Yepes; 24 Madrugada musical; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

### LA VOZ DE CASTELLON

**MATINAL.**— 8 Sintonía y apertura; 801 Melodías en la mañana; 855 Miro programa Donuts; 9 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 1105 Música bajo cero; 1120 Canta: Rika Zarai; 1140 Cita en la mañana.

**MEDIODÍA.**— 12 El Angelus; 1202 Musical Castalia; 13 Mundo Femenino; 1325 Sabor español; 1355 Así canta España.

**SOBREMESA.**— 14 La Voz de Castellón. Edición de sobremesa, con información local y provincial; 1410 Mundo Deporte; 1415 Música para la sobremesa; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados por los oyentes; 1530 de Mario Luis Rey. Cap. 45.

**TARDE.**— 17 Club musical Koter-Avenida; 1730 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 1825 El espectáculo de la melodía; 19 Noticiero Gtaas; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

**NOCHE.**— 20 Desfile de interpretas; 2020 De España e Hispanoamérica; 2045 La música es ambiente; 21 La Voz de Castellón. Edición de noche; 2112 Coplas; 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Discoteca. 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2225 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de conciertos. Scheherezade. Op. 35 (suito sinfónico) y La Gran Pasca Rusa (Obertura), de Rimsky Korsakov. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Filadelfia. Director: Eugene Ormandy; 24 Despedida y cierre de emisión.

### RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

#### PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 801 Ocho en circuito; 9 Popular 120. Variaciones para una mañana alegre; 11 Destino ellas. Espacio nacional; 1130 Disco-Transisión; 1145 España es diferente. Música y canciones de nuestro país.

### SEGUNDO PROGRAMA

1201 El sonido de la música; 13 La nueva frontera. Los discos más actuales presentados por Luis del Olmo; 1330 Boletín; 1335 Invitación a la música; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Actualidad deportiva; 1510 Pequeño festival.

### TERCER PROGRAMA

1601 El ritmo del trabajo. Manuel Molina complace las peticiones musicales del mundo laboral; 1720 Musical; 18 Mundo sin fronteras. Un mundo en el cual la música es el único pasaporte válido; 19 Radio-Ambiente.

### CUARTO PROGRAMA

2001 Hora veinte. Hoy "Molinos de viento", de Pablo Luna en versión dirigida por el maestro Pablo Sorozabal; 21 Boletín; 2105 Sonido español; 2120 Información deportiva; 2140 Cancionero. Populares de la canción española; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música. La despedida musical de Radio Popular; 24 Fin de transmisión.

# Un equipo de Acción Política en Chovar

El Equipo de Acción Política número 3 de la Jefatura Provincial del Movimiento, bajo la dirección del Monitor, camarada Lorenzo Ramirez Cabedo, se desplazó a Chovar para desarrollar su actividad en dicha población.

La reunión del citado Equipo con las autoridades y jerarquías locales, componentes del Ayuntamiento y del Consejo Local, directivos de la Cooperativa y un nutrido grupo de vecinos cabezas de familia, fue presidida por el Jefe del Departamento de Acción Política, camarada Gonzalo Blay Cortés.

En las reuniones que los representantes de las distintas delegaciones y servicios provinciales celebraron con los mandos locales respectivos, fueron estudiados detenidamente los problemas pendientes y los asuntos de mayor interés para la población. Especialmente tuvieron amplio debate la necesaria ampliación del abastecimiento de aguas, mejora de los medios de transporte, conveniencia de creación de un centro para la juventud, promoción política de la localidad, fomento del asociacionismo familiar y otros temas.

En la reunión plenaria celebrada al finalizar la jornada, fueron resumidos los asuntos tratados, exponiendo los representantes de las Delegaciones y Servicios el ambiente local en su esfera de actuación.

El camarada Ramirez expuso finalmente las características de actuación de los Equipos de Acción Política, y de manera especial resaltó la importancia de la misión que el Consejo Local del Movimiento tiene encomendada como órgano promotor de actividad y desarrollo de la vida local en todos los aspectos.

Clausuró el acto el Jefe del Departamento Provincial de Acción Política, que felicitó al vecindario de Chovar por el espíritu de unidad y cooperación que en todo momento han demostrado, exhortándoles a seguir por el mismo camino, con espíritu de superación, marcándose metas ambiciosas para el bien de su pueblo.

La reunión terminó en un ambiente de franca camaradería, dando lugar a un amplio cambio de impresiones que se prolongó durante largo rato.

## CARTAS AL DIRECTOR

### Fiestas y organización

Me atrevo a escribirle, para manifestar mi desagrado por la organización de algunos de los actos que se celebraron con motivo del aniversario de la liberación de Castellón, la cual brilló por su ausencia.

No reprocho a las personas que se molestaron en su realización, ya que estoy seguro que hicieron lo posible para la mayor brillantez de estos actos; pero sí quejarme por la susodicha falta de organización, que viene siendo el denominador común de casi todos los actos populares celebrados en Castellón.

Por ejemplo en "les albaes" de la noche del 14, en la cual se aplicó la ley del embudo "vosotros llegad puntuales, que yo llegaré tarde". Y en toda la media hora que nos tuvieron de plantón, ni una palabra como aclaración de la tardanza y para colmo cuando llegaron los cantantes, dijeron que no había "albaes". Yo agradezco de todo corazón a los antedichos cantantes su actuación, ya que como castellonero debo agradecer su esfuerzo a todo aquel que por conseguir unas fiestas brillantes roba horas al sueño. SEÑORES, QUEREMOS FIESTAS, PERO FIESTAS BIEN ORGANIZADAS. — JAVIER FELIP.

## Servicios prestados por la Cruz Roja

**DESTACAMENTO DE CASTELLON.** — Se han efectuado 7 servicios.

**DESTACAMENTO DE VALL DE UXO.** — Se han efectuado 10 servicios.

**DESTACAMENTO DE VILLAREAL.** — Se han efectuado 3 servicios.

### SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores:

**APARATO RESPIRATORIO:** Dr. F. Bernal de 10 a 12 de la mañana.

**MEDICINA INTERNA Y ENDOCRINOLOGIA:** Dr. Gines Jovani de 7 a 9 de la tarde.

**Casa Falch**  
CAMISERIA  
ENMEDIO, 44

## Vacaciones

Le ofrece 15 días de fabulosas vacaciones, incluyendo transporte en avión.

Mallorca	desde ptas. 3.950
Ibiza	desde ptas. 4.250
Rimini (Italia)	desde ptas. 7.200
Canarias	desde ptas. 7.050
Costa Brava	desde ptas. 6.400
Costa del Sol	desde ptas. 4.800

En hoteles seleccionados. Con salidas desde Madrid, Barcelona y Valencia, absolutamente garantizadas. Información e inscripciones: **VIAJES TIRADO, S.A.** Agencia Viajes-Grupo A (188) Navarra, 22

## Fabrica de Dulces Ambito Nacional NECESITA DISTRIBUIDORES

Para Castellón y Provincia. Dirigirse por escrito a D. Roberto DELHOM PEREZ, Avda. Ausias March, n.º 100 o llamar al teléfono 34 24 50. VALENCIA

## Club de Tenis Castellón VERBENA DE SAN PEDRO

La Junta Directiva del Club de Tenis Castellón se complace en anunciar la celebración de la *Verbena de San Pedro*, el próximo sábado, día 28, en los locales del Club, con cena, baile y entrega de trofeos.

A la misma podrán asistir los socios, acompañantes y amigos. Las reservas deberán solicitarse por los socios en el mismo Club. Teléfono 222001.

## PLAZA DE TOROS

Hoy Jueves, 19 A las 10'30 noche INAUGURACION TEMPORADA DE CINE VERANO



SE PRECISAN VENEDORES CON CARNET DE 1.ª CLASE Y AYUDANTES. Diríjanse a SR. GARCIA.

## «Casa Blandinieres»

Avenida Pérez Galdos, 16.



**PIVA** moto-bomba motocultor

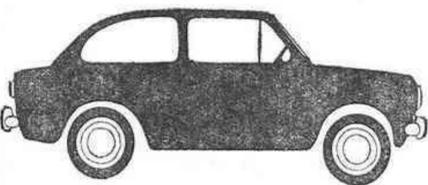
"vencedor en la batalla del riego"



**piva motor**

Sanahuja, 53 - Tel. 220714 - CASTELLON

# ¿ VIVE VD. CERCA DE LAS CALLES JOVER, HERRERO RAMON Y CAJAL?



Le ofrecemos una plaza de garaje para su coche en el Centro Residencial Edificio Castalia, precio rápidamente amortizable. Con las máximas facilidades de pago.

### INFORMACION:



(Delegación)

calle Herrero, 24, 8.ª dcha. Teléfono 223371

Sábado tarde día 21, llegada al Puerto de Burriana del

# SR. RICARD,

con su yate

# GARLABAN

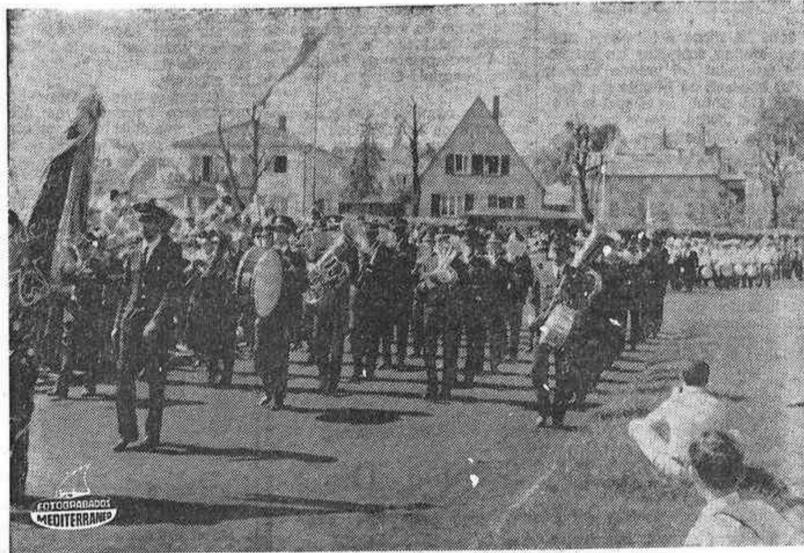
APERITIVO - DEGUSTACION

para el público en el Salón del yate

Esperamos su visita

INFORMACION DE LA PROVINCIA

NULES El triunfo de nuestra Banda en Alemania



La Banda Artística Nulense en su triunfal actuación en Büdingen (Alemania)

Las informaciones procedentes de Alemania dieron la noticia y la prensa diaria nos la dio a conocer puntualmente, la Banda de música Artística Nulense triunfó plenamente en el II Concurso Internacional de Bandas de Música celebrado en Budingen (Alemania).

Con el regreso de nuestros músicos logramos ampliar la información de lo que ha sido esta gira triunfal.

En principio se consideró una utopía este costoso desplazamiento, en el que solo se podía aspirar al honor de un triunfo pero sin grandes compensaciones económicas. No obstante la Banda Artística Nulense, llevada por la enorme afición de sus componentes y soñando con los laureles de la victoria —sueño que después se convertiría en realidad—, realizó un enorme sacrificio y se dispuso a llevar a efecto el viaje. Muchas horas de preparación y ensayo, a las órdenes de su director D. Miguel Castillo, lograron dejar a la Banda en condiciones óptimas para realizar un buen papel, y con cincuenta plazas existían fundadas esperanzas para conseguirlo.

El festival, a celebrar en Budingen (Oberhessen) Alemania, titulado II Concurso Internacional de Bandas de Música, consistía en Concursos de interpretación y desfile, y una clasificación general por naciones. Participaron bandas de Alemania, Austria, Checoslovaquia, Francia, Holanda, Italia, Inglaterra y Yugoslavia. El jurado estaba compuesto por personalidades de la Radio, Prensa y Televisión alemana.

El día 7 vespertino del concurso, las bandas actuaron para la Televisión alemana interpretando varias obras en el Castillo de la ciudad. Nuestra Banda ejecutó magistralmente "La Boda de Luis Alonso" y "España cañí".

El concurso propiamente dicho comenzó el día 8 en la sala de conciertos del Hotel Rose Maria, con el concurso de interpretación ejecutando cada banda una obra de libre elección. La Banda Artística Nulense eligió la obra "Una noche en Granada" del maestro Cebrían. El éxito de nuestros músicos fue clamoroso y la puntuación del jurado les concedió el primer premio por unanimidad.

Por la tarde en el Campo de Deportes, tuvo lugar la segunda parte del concurso que consistía en el desfile. Cuando nuestra banda apareció en la pista del Estadio a los acordes del pasodoble "Valencia" de Padilla, el público le dedicó una clamorosa ovación que no cesó hasta que terminó la vuelta al campo. Los numerosos españoles que acudieron de toda la comarca para presenciar la actuación de sus compatriotas lejos de la Patria, aplaudían entusiasmados y por los altares del Estadio fueron autorizados a entrar en el terreno de juego para fotografiar a nuestros músicos. Fueron unos momentos de emoción indescriptible que se elevaron al máximo cuando por los altares se dio a conocer el fallo del jurado que fue el siguiente: "Premio de interpretación", "Premio de interpretación", "Premio de interpretación".

Después del reparto de premios la Banda Artística Nulense desfiló en triunfo por las calles de la ciudad, acompañada por gran número de compatriotas de la colonia española, que no la abandonaron hasta el final.

Como actos destacados al margen del concurso citaremos la invitación de S. A. el Príncipe de Hesse en su Castillo, donde les obsequió y agasajó.

También en la mañana del domingo, antes de la misa española, la Banda Artística Nulense obse-

común tarea de lograr que cuantas nos visiten regresen con el deseo de volver.

ALMAZORA Los actos nocturnos de la semana

El lunes a las 9 de la noche se celebraron las primeras eliminatorias de los Campeonatos de Tenis de mesa y Ajedrez en el Hogar Juvenil.

Como el ambiente estaba de alegría máxima por unanimidad acordaron terminar la velada haciendo cuatro carreras de "sacos". Por mucho que la imaginación alcance nunca logrará situarse en el punto que alcanzó la hilaridad con las caídas de los participantes.

El día 7 vespertino del concurso, las bandas actuaron para la Televisión alemana interpretando varias obras en el Castillo de la ciudad. Nuestra Banda ejecutó magistralmente "La Boda de Luis Alonso" y "España cañí".

El concurso propiamente dicho comenzó el día 8 en la sala de conciertos del Hotel Rose Maria, con el concurso de interpretación ejecutando cada banda una obra de libre elección. La Banda Artística Nulense eligió la obra "Una noche en Granada" del maestro Cebrían.

Por la tarde en el Campo de Deportes, tuvo lugar la segunda parte del concurso que consistía en el desfile. Cuando nuestra banda apareció en la pista del Estadio a los acordes del pasodoble "Valencia" de Padilla, el público le dedicó una clamorosa ovación que no cesó hasta que terminó la vuelta al campo.

Después del reparto de premios la Banda Artística Nulense desfiló en triunfo por las calles de la ciudad, acompañada por gran número de compatriotas de la colonia española, que no la abandonaron hasta el final.

Como actos destacados al margen del concurso citaremos la invitación de S. A. el Príncipe de Hesse en su Castillo, donde les obsequió y agasajó.

También en la mañana del domingo, antes de la misa española, la Banda Artística Nulense obse-

común tarea de lograr que cuantas nos visiten regresen con el deseo de volver.

El día 7 vespertino del concurso, las bandas actuaron para la Televisión alemana interpretando varias obras en el Castillo de la ciudad. Nuestra Banda ejecutó magistralmente "La Boda de Luis Alonso" y "España cañí".

El concurso propiamente dicho comenzó el día 8 en la sala de conciertos del Hotel Rose Maria, con el concurso de interpretación ejecutando cada banda una obra de libre elección. La Banda Artística Nulense eligió la obra "Una noche en Granada" del maestro Cebrían.

Por la tarde en el Campo de Deportes, tuvo lugar la segunda parte del concurso que consistía en el desfile. Cuando nuestra banda apareció en la pista del Estadio a los acordes del pasodoble "Valencia" de Padilla, el público le dedicó una clamorosa ovación que no cesó hasta que terminó la vuelta al campo.

En los tiempos actuales quedan las hogueras que con sus llamas arrojan el cielo, el estallar de los cohetes con sus ilusiones viajeras en el cielo, la excitación heredada de antiguos tiempos en la celebración del solsticio de verano, la tradición repostería y las libaciones. Las jiras campestres que preside el mejor humor y la más noble confraternidad.

Creemos innecesario todo comentario con respecto al contenido de los trabajos anteriores. Cada uno que opine para sí mismo.

El lunes a las 9 de la noche se celebraron las primeras eliminatorias de los Campeonatos de Tenis de mesa y Ajedrez en el Hogar Juvenil.

Como el ambiente estaba de alegría máxima por unanimidad acordaron terminar la velada haciendo cuatro carreras de "sacos". Por mucho que la imaginación alcance nunca logrará situarse en el punto que alcanzó la hilaridad con las caídas de los participantes.

El día 7 vespertino del concurso, las bandas actuaron para la Televisión alemana interpretando varias obras en el Castillo de la ciudad. Nuestra Banda ejecutó magistralmente "La Boda de Luis Alonso" y "España cañí".

El concurso propiamente dicho comenzó el día 8 en la sala de conciertos del Hotel Rose Maria, con el concurso de interpretación ejecutando cada banda una obra de libre elección. La Banda Artística Nulense eligió la obra "Una noche en Granada" del maestro Cebrían.

Por la tarde en el Campo de Deportes, tuvo lugar la segunda parte del concurso que consistía en el desfile. Cuando nuestra banda apareció en la pista del Estadio a los acordes del pasodoble "Valencia" de Padilla, el público le dedicó una clamorosa ovación que no cesó hasta que terminó la vuelta al campo.

Después del reparto de premios la Banda Artística Nulense desfiló en triunfo por las calles de la ciudad, acompañada por gran número de compatriotas de la colonia española, que no la abandonaron hasta el final.

Como actos destacados al margen del concurso citaremos la invitación de S. A. el Príncipe de Hesse en su Castillo, donde les obsequió y agasajó.

También en la mañana del domingo, antes de la misa española, la Banda Artística Nulense obse-

común tarea de lograr que cuantas nos visiten regresen con el deseo de volver.

El día 7 vespertino del concurso, las bandas actuaron para la Televisión alemana interpretando varias obras en el Castillo de la ciudad. Nuestra Banda ejecutó magistralmente "La Boda de Luis Alonso" y "España cañí".

El concurso propiamente dicho comenzó el día 8 en la sala de conciertos del Hotel Rose Maria, con el concurso de interpretación ejecutando cada banda una obra de libre elección. La Banda Artística Nulense eligió la obra "Una noche en Granada" del maestro Cebrían.

Por la tarde en el Campo de Deportes, tuvo lugar la segunda parte del concurso que consistía en el desfile. Cuando nuestra banda apareció en la pista del Estadio a los acordes del pasodoble "Valencia" de Padilla, el público le dedicó una clamorosa ovación que no cesó hasta que terminó la vuelta al campo.

Después del reparto de premios la Banda Artística Nulense desfiló en triunfo por las calles de la ciudad, acompañada por gran número de compatriotas de la colonia española, que no la abandonaron hasta el final.

Como actos destacados al margen del concurso citaremos la invitación de S. A. el Príncipe de Hesse en su Castillo, donde les obsequió y agasajó.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Algo peor que en días anteriores

MADRID, 18.—(PYRESA).—El INVERSION MOBILIARIA: tono general de la segunda sesión de la semana ha resultado algo peor que la precedente.

Los sectores mejor tratados fueron los de alimentación, inmobiliarias, químicas, automóviles y textiles, mientras eléctricas, teléfonos, transportes, urbanizadoras, estuvieron mucho peor.

En alimentación, Azucarera sube 7 enteros.

En mineras tomó 1, Río Tinto y perdieron Duro Felguera 4, y Ponferrada 2.

En monopolios repitió Tabacalera y retrocedió 1 Campsa.

En construcción e inmobiliarias Urbis subió 5 y Portland Valderrivas e Inmobiliaria Metro mejoraron 1.

En siderometalúrgicas, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.

En químicarías, las ganancias fueron para Seat 5 y Altos Hornos 3.



20NOV69	0057	A	0005,00
20NOV69	0056	A	0022,20
20NOV69	0055	*	4044,40
20NOV69	0054	A	0100,00
20NOV69	0053	*	0030,00
20NOV69	0052	*	0040,00
20NOV69	0051	*	0100,00
20NOV69	0050	*	0022,00
20NOV69	0049	*	0055,00
20NOV69	0048	*	0044,00
20NOV69	0047	*	0010,00
20NOV69	0046	*	0023,00
20NOV69	0045	*	0005,50
20NOV69	0044	*	0004,00
20NOV69	0043	*	0200,00
20NOV69	0042	*	0100,00
20NOV69	0041	*	0010,00
20NOV69	0040	*	0100,00
20NOV69	0039	*	0100,00
20NOV69	0038	*	0100,00
20NOV69	0037	*	0000,00
20NOV69	0036	*	0000,00
20NOV69	0035	*	0000,00
20NOV69	0034	*	0000,00
20NOV69	0033	*	0000,00
20NOV69	0032	*	0000,00
20NOV69	0031	*	0000,00



## CONTROL GISPERT PARA **SIMAGO** prisunic

En la tienda más grande y más bonita de Castellón, sus compras están garantizadas por una de las mejores organizaciones de ventas de todo el país: SIMAGO PRISUNIC la cadena de almacenes que ha consolidado en España un estilo de venta. Como en tantos otros almacenes, SIMAGO PRISUNIC ha escogido a GISPERT para mecanizar el control de las compras que efectúan sus clientes, y para este control eligió las Cajas Registradoras HUGIN, de las que GISPERT es Concesionario Exclusivo en España. ¿Por qué GISPERT es la empresa más elegida por los almacenes y tiendas que quieren un control exacto de sus operaciones? Porque GISPERT tiene cincuenta sucursales en toda España. Porque siempre hay un técnico dispuesto a orientar al comerciante en todo cuanto se relaciona con sus operaciones de control. Porque GISPERT tiene un servicio mecánico rápido, amable y eficaz. Porque tiene los mejores modelos para toda clase de negocios.

**POR ESO, SIEMPRE SIMAGO HA ELEGIDO A GISPERT**



GISPERT

## GISPERT, s.a

Mecanización y automatización de oficinas  
equipos e instalaciones, mobiliario  
cajas registradoras

Madrid - Lagasca, 64

Barcelona - Provenza, 206

CASTELLON DE LA PLANA Rey D. Jaime, 22

# TOUBINAS

Ante la corrida del próximo domingo en Vinaroz, la gente recuerda la triunfal actuación que tuvieron el Cordobés y Palomo Linares

La corrida de Vinaroz en ferias de San Juan tiene un cariz peculiar. Sobre todo porque a nadie le coge de sorpresa. Son ya muchísimos años los que se viene celebrando. Hoy quizás no tenga tanto atractivo como antaño porque se dan más corridas, se televisan muchas y lógicamente no hay que esperar la llegada de la feria sanjuanera para ver corridas. Nos referimos, lógicamente, a los habitantes de aquella amplia comarca. Pero sin embargo al tener sus habitantes un nivel de vida más alto, ahora hay mucha más gente que puede desplazarse para asistir a la corrida. Los sistemas de transporte han aumentado y son además mucho más rápidos y fáciles.

Por ello, en definitiva, la corrida de San Juan de Vinaroz tiene como antaño infinitas posibilidades. Y sobre todo que las ferias tienen una fuerza de atracción extraordinaria.

Pero aparte de todo, la empresa Aguilar ha tenido el doble acierto de contratar a los dos espadas más cotizados del momento y que están aureolados de ese gesto de rebeldía que siempre resulta simpático a las gentes, y repetirlos en caliente cuando aún resuenan los ecos de su reciente triunfo en el albero vinarocense. La gente está ansiosa de verse en los tendidos de la plaza que coquetea con el mar azul, para ser testigo de excepción de lo que de antemano saben conseguirá un éxito sin precedentes.

El cartel ha despertado cálidos comentarios y si en anterior y reciente ocasión se llenó la Plaza, creemos—dado el ambiente que hemos pulsado—que ahora se quedará mucha gente fuera del coso vinarocense.

La corrida empezará a las seis de la tarde y en ella alternarán como ya veníamos anunciando desde hace varios días, Gregorio Sánchez, Manuel Benítez «El Cordobés» y Palomo Linares, quienes se las entenderán con seis bravos y buenos mozos de la ganadería del Marqués de Ruchena.

## DISCUSION EN TORNO A LAS PLAZAS PORTATILES

MADRID, 18. (Cifra).— «Si las plazas portátiles de toros presentan competencia desde el no, no es asunto que incumbe a la Junta Nacional Taurina. En la reunión convocada esta mañana para el estudio del problema no ha habido, por tanto, ninguna solución condenatoria para las mismas», ha dicho un portavoz del Sindicato Nacional del Espectáculo, a un redactor de Cifra, tras que concluyese, en la tarde de hoy, la junta extraordinaria que esta mañana se había convocado en la Junta Nacional Taurina para el estudio del tema.

Dicha Junta Nacional que, está integrada por matadores, novilleros, banderilleros, picadores, apoderados y empresarios, estuvo presidida por el propio titular del Sindicato, D. Jorge Jordana de Pozas, tras ser informada del tema de las plazas portátiles no llegó a ningún acuerdo, «dado que el tema escapa de su ámbito».

En realidad, y según el citado portavoz, «la Junta tenía meramente un aspecto informativo, pues sólo se trataba de informar a los miembros de la misma del asunto en cuestión. En este caso, son las empresas afectadas las que tienen que seguir el camino que crean oportuno».

**LECHE DESCREMADA**  
VITAMINADA (SIN GRASA)

**RAM**

DIETAS REGIMENES ADELGAZAMIENTO

Pablo Olivé Sanromá  
Pérez Galindo, 6 - Teléf. 21-13-52  
Castellón de la Plana

## «Los desafíos» ha caldeado el ambiente en el Festival de San Sebastián

Decepción en la película presentada por Alemania

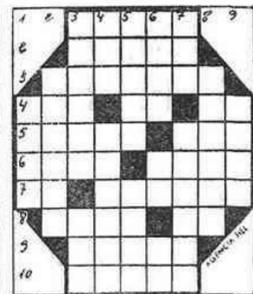
JAN SEBASTIAN, 18. — (Del enviado especial de PYRESA, Juan José Porto). — «Los desafíos» han caldeado el ambiente en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, y esto es bueno. La película española que tuvo que entrar en concurso precipitadamente ayer al no llegar la película programada, ha levantado las primeras oleadas fuertes y encontradas, oleadas de polémica. ¿Qué es «Los desafíos»? Una película importante y casi necesaria en este momento del cine español, un film propulsado por el sincero Querejeta que podía haber sido breve apología de violencia, sin embargo, se convierte en aguijón fuerte contrastado de desafío y cruel castigo.

Son tres historias escritas bajo el común denominador de un enfrentamiento. De una parte el joven oficial americano que provoca la explosión de violencia en el seno de una familia de clase media, metida en afanes burgueses, explosión que acabará con su propia vida. De otra parte de jóvenes (varón y hembra) que pretenden burlarse de un matrimonio de ganaderos. La tercera historia es la más simple, quizá la más floja y seguramente la que menos ha gustado al público. Se ha explotado la idea mínima de un joven americano impotente que se reúne con otros chicos para provocar la muerte de todos.

La gente, el público, los gritos, habían ahora de convencionalismo, falsedad y exageración. La gente habla de excesiva falta de violencia y sangre; pero la gente no quiere recordar la ceguera de éste ni la vanidad del temperamento. ¿Como puede saber donde empieza y donde termina la situación límite? ¿Dónde está la grandeza del cine de Buñuel? ¿Dónde puede estar la autenticidad de un cine desafiante como el que necesita este tema?

Para quien pregunta esto, «Los desafíos» constituye un mosaico de agresiones y defensas; pero también una obra digna de premio, en la que floja continúa.

## CRUCIGRAMA



NUMERO: 3965

HORIZONTALES: 1.— Nombre de mujer. 2.— Cubres. 3.— Sociedades de recreo. 4.— Infame, Negación. Símbolo de Brahma. 5.— Atasca. Ave trepadora americana. 6.— Precio fijo de una cosa. Cavidad entre las costillas falsas y las caderas. 7.— Terminación verbal. Clumbera. 8.— Así sea. Símbolo del sodio. 9.— Util de labranza. 10.— Despejados.

VERTICALES: 1.— Poeta. 2.— Instrumento musical de cuerda. 3.— Naturales de un país europeo. Océano. 4.— Igualdad en la poesía heroica. Juntas. 6.— Canción de cuna. Prep. insep. Nota musical. 7.— Demostrativo. No son propios. 8.— Hará ruido. 9.— Examina.

SOLUCION AL NUMERO 3964

HORIZONTALES: 1.— Honor. 2.— Acodo. 3.— Imanase. 4.— Ata. Os. Do. 5.— Peces. Bis. 6.— Eral. Ráto. 7.— Aa. Iconos. 8.— Riga. Ar. 9.— Belén. 10.— Ananá.

VERTICALES: 1.— Apea. 2.— Iterar. 3.— Hamaca. Iba. 4.— Oca. Eligen. 5.— Nonos. Cala. 6.— Odas. Ro. En. 7.— Ros. Banana. 8.— Editor. 9.— Osos.

mente la ironía más directa de Rafael Azcona. Ayer, decepción gorda por el filme alemán, pesado y viejo. Una narración de Tolstoi que no podía tener buen eco en la pantalla. Demasiadas pretensiones y defectos. «Skarabea», de Syberrer, no dice absolutamente nada y mejor es que así haya sido, a tenor de su planteamiento.

A mediodía el tradicional almuerzo con que el festival obsede a los medios informativos acreditados con la tradicional diligencia del señor Echarr. Inmediatamente la película rusa en conmemoración «Oligueta», de Nikolai Mouskaienko, con asistencia de sus principales intérpretes y con cierta expectación por parte del público. Es una película difícil de a la hora de calibrar. Para unos ha sido buena y para otros mala; película muy medida, cerebral y a veces excesivamente expostiva.

Esta noche, Hungría presentará «Una isla en la tierra», de Judi Elek, en torno a la que hay notable expectación.

Y siguen llegando rostros populares, tanto extranjeros como españoles. También se mantiene la seguridad en el escenario a la hora de presentar, porque ni Hora Durcal, ni Marcela Yuria, ni Rafael Alonso, han tenido el suficiente calor y preparación como para ofrecer una presentación adecuada de los respectivos visitantes.

Entre tanto, el Festival cobra superior pulso y calidad en discusiones.

## Se autoriza el pago de haberes de las clases pasivas del Estado a través de entidades bancarias y cajas de ahorro

MADRID, 18. (PYRESA). — El Boletín Oficial del Estado del día de hoy publica una orden del Ministerio de Hacienda por la que se autoriza en determinadas condiciones con independencia de los procedimientos actualmente establecidos, el pago de haberes a los pensionistas de las clases pasivas del Estado, a través de entidades bancarias y cajas de ahorro.

Entre las condiciones que la citada orden señala para su puesta en práctica, figura la de que por parte de dichas entidades que deseen establecer el citado servicio de pago de haberes, lo soliciten de la Dirección General del Tesoro y Presupuestos.

Por otra parte, los pensionistas que deseen acogerse voluntariamente a este sistema, deberán solicitarlo en instancia ajustada al modelo que se publica como anexo de la orden, en la que expresen el establecimiento bancario o caja de ahorro, central, agencia o sucursal por la que deseen percibir sus haberes, siempre que estos estén situados en la provincia o demarcación de la oficina de hacienda donde está consignado el pago de la pensión.

Con ello, el Ministerio de Hacienda arbitra un procedimiento ágil y eficaz al que podrán acogerse los pensionistas del Estado, que facilitará sin duda alguna la percepción de sus haberes.

## Mil pesetas día gana un técnico en televisión

Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. I. H. A. R., Tallers, 27 - Barcelona-1. Autorizado Ministerio.

# Clausura de la Asamblea General de la Confederación de Cajas de Ahorro

El Ministro de Hacienda destacó el gran incremento experimentado respecto al año anterior por los préstamos de carácter eminentemente social

MADRID, 18.— El Ministro de Hacienda, D. Juan José Espinosa San Martín, ha clausurado esta mañana, la XXXVII Asamblea General de la Confederación de las Cajas de Ahorro que inició sus sesiones el pasado día dieciséis. Presidió, junto al Ministro, el Director General de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, Sr. Coronel de Palma; el Presidente de la Confederación, Sr. Luño Peña; el Director General del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro, Sr. Caldes; los vicepresidentes de la Confederación, Sres. Greño y Escrivano; el Obispo de Jaén, Don Félix Romero Menjibar, Consiliario General de las Cajas de Ahorro.

En primer lugar, los Sres. Baibas de los Ríos, Sancho Dronza y Saralegui e Ibarra, procedieron a dar lectura de las conclusiones acordadas en esta XXXVII Asamblea, que fueron expuestas con los títulos «Inversiones», «Operaciones», y «Relaciones Internacionales».

Acto seguido, el Sr. Coronel de Palma expuso el deseo de que las Cajas de Ahorro españolas, de que los créditos por ellas concedidos, especialmente los dados en favor de la vivienda, pudieran llegar en breve a todos los trabajadores españoles, incluso a aquellos que trabajan fuera de los límites nacionales. Abogó por una igualdad de conocimientos culturales para todos los españoles y terminó su intervención proclamando la identificación de las Cajas de Ahorro españolas con las ideas expuestas por el Ministro de Hacienda en su trascendente discurso en la Feria de Muestras de Barcelona, al que calificó de «un programa altamente responsable».

El Sr. Luño, a continuación, hizo un breve resumen de las jornadas celebradas y de su significado. Anunció públicamente la decisión de la Confederación de hacer entrega de un millón de pesetas para los damnificados en la catástrofe de «Los Angeles de San Rafael» y expuso por último, los proyectos generales de las Cajas de Ahorro para ayudar al Gobierno en sus planes de desarrollo, proyectos basados principalmente en planes de cooperativismo.

Por último, el Ministro de Hacienda, tomó la palabra para resumir brevemente la ingente labor desarrollada en los últimos años por las Cajas de Ahorro españolas y los servicios públicos prestados por éstas.

## DISCURSO DEL SEÑOR ESPINOSA SAN MARTIN

Entre otras cosas, dijo el Ministro de Hacienda, Sr. Espinosa San Martín:

«Las Cajas de Ahorro han continuado en el año último su tendencia expansiva, dando una vez más prueba de su extraordinaria vitalidad.»

Sus depósitos registraron un aumento de 69.581 millones de pesetas, lo que supone una tasa de crecimiento del 22'34 por 100, que, en sí misma considerada, es sin duda importante y se sitúa por encima de la tasa media de aumento de los depósitos del conjunto de las instituciones financieras de nuestro país, que se aproximó al 20 por 100.

Los datos disponibles respecto del año en curso, referidos a los cuatro primeros meses, muestran una continuidad de la tendencia expansiva de vuestros depósitos. No creo parezca aventurado prever, basándose en la información hoy disponible, que 1969 será también, un año satisfactorio para las Cajas de Ahorro.

Os pedí el año pasado que concentrarais vuestra atención en una triple vertiente: Campo, Vivienda y Enseñanza. Veo con satisfacción que habeis respondido a aquellas directrices.

Los préstamos al campo que, el 31 de diciembre de 1967, ofrecían un saldo de 10.916 millones de pesetas, se han visto incrementados durante 1968, en 14.437 millones de pesetas, por lo que el saldo al fin de 1968, alcanzó ya los 25.353 millones de pesetas, repartidos entre 207.637 agricultores.

Las cuentas de Ahorro-vivienda han continuado, conforme esperábamos, un ritmo creciente, ya que los saldos depositados en las mismas se elevaron desde 833 millones a fin de 1967, hasta 2.731 millones a fin de 1968. Este aumento de 1.898 millones de pesetas representan el 227 por 100 de incremento.

El Fondo de Investigación Económica y Social, verdadera creación de las Cajas, es ya una verdadera realidad y ha sentando las bases para una mayor expansión en estos campos de la educación e investigación.

Las nuevas Universidades autónomas están recibiendo en una u otra forma, vuestra valiosa colaboración. Os doy por ello las gracias en nombre del Gobierno, empenado, como está, en ganar la batalla de la educación, y os exhorto a que continuéis ayudando a la en-

señanza en la medida en que lo permitan vuestras posibilidades. Como dato más significativo de la actuación de las Cajas de Ahorro—añadió el Ministro de Hacienda—, es mi deber subrayar el gran aumento experimentado respecto al año anterior por los préstamos de carácter eminentemente social.

Fueron otorgados 45.724 millones de pesetas de una cuantía media por crédito, de 160.000 pesetas con destino a la pequeña y mediana empresa, al acceso a la propiedad y a la agricultura. Esta cifra expresa por sí sola cuál es la auténtica vocación social de las Cajas de Ahorro españolas y la importancia que las mismas tienen en un régimen como el nuestro, en el que lo social, no es monopolio de nadie, sino anhelo y empeño de todos.

El Ministro de Hacienda, terminó su intervención con estas palabras:

## SE HA PERDIDO UNA VACA

## El Viceministro de Industria de Hungría, expresa su impresión por el desarrollo español

MADRID, 18. — (PYRESA). — El Viceministro de Industria de Hungría, señor Istvan Kovacs, que se halla en Madrid, ha celebrado hoy una larga entrevista con el Secretario de Comercio, D. José Joaquín de las Isasmedina, a quien acompañaban el Subdirector General de Expansión y Relaciones Comerciales, D. Luis Medina. En el curso de las conversaciones, el Viceministro expresó la impresión que le ha producido el desarrollo industrial de España y examinó luego el estado de los intercambios entre ambos países.

El señor Kovacs ha llegado a Madrid, procedente de Barcelona, donde, además de presidir en la Feria los actos del «Día de Hungría», visitó diversos establecimientos industriales de la región catalana.

En Madrid ha celebrado una entrevista en el INI, visitando las instalaciones de Pegaso y Marconi, y esta noche será obsequiado por el Consejo Superior de Cámaras.

La paella más monumental del mundo, capaz para tres mil comensales será preparada el domingo.

Con esta monumental cantidad de arroz—alrededor de quinientos kilos—se rendirá homenaje a los productores de una empresa, cuyo propietario acaba de cumplir cincuenta años al frente de la industria.

## UNA PAELLA PARA 3.000 COMENSALES

La paella más monumental del mundo, capaz para tres mil comensales será preparada el domingo.

Con esta monumental cantidad de arroz—alrededor de quinientos kilos—se rendirá homenaje a los productores de una empresa, cuyo propietario acaba de cumplir cincuenta años al frente de la industria.

Bar Restaurante «MEDIA LUNA»  
Lucena del Cid  
Seiscientos metros del nivel del mar  
Situado en la Perla de la Montaña  
Reserve sus habitaciones

## Cartelera de Espectáculos

<b>SABOYA.</b> -730 y 1030. - LA SEMILLA DEL OJIO. Mayores 18 años.	<b>NAL Y EL ASALTO AL TREN DE GLASGOW.</b> Mayores 18 años.
<b>REX.</b> -730 Tarde y 1030 Noche. EL MILLON DE OJOS DE SU-MURU, en Technicolor. Por Frankie Avalón y Shirley Estéon. Mayores 18 años.	<b>CINEMA VICIANA</b> (Burrriana) - (Refrigerado). - 715 y 10. - LA MUJER PIRATA. Tolerado Menores.
<b>AVENIDA.</b> - (Refrigerado) 730 y 1030. - MUJERES PREHISTORICAS. Mayores 18 años.	<b>CINE SINDICAL DE VERANO.</b> Grao de Castellón. - Hoy sesión 10 noche. NO-DO. Complementos. Todos los días cambio de programa.
<b>GOYA.</b> Continúa 845 tarde. TOKIO; HORA CERRO Y MISTER DINAMITA. Mayores 18 años.	<b>CINE SAN PABLO.</b> -Hoy sesión 645 tarde continúa. NO-DO, REQUEM PARA UN PISTOLERO Y LA HERENCIA DE LOS MUNSTERS. Programa T. Menores.
<b>SERRADAL</b> -(GRAO). - (Refrigerado). DIA DEL PRODUCTOR. - 715 y 10. - PAMPA SALVAJE. Mayores 18 años.	<b>TERRAZA CINE COND.</b> Villarreal. - Hoy sesión 945 noche. NO-DO. ATRACO IMPERFECTO Y LOS MONSTRUOS DEL FIN DEL MUNDO. - Programa T. Menores.
<b>CINEMA INFANTA DE ARAGON</b> -(Villarreal). - (Refrigerado). - 930 noche. CHARADA INTERNACIONAL.	

TERRAZO Y PARQUET colocado y barnizado

**FORMO LEVANTE SA**  
Factorías y venta:  
Carretera Puerto s/n. - Tel. 510066 - BURRIANA  
Delegación en Castellón San Vicente, 81 Tel. 216554

programas:

**ASKAR**  
PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ohoro...  
18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: **Radio Meneu** TEL. 359 VILLARREAL  
Concesionario Castellón Capital:  
**Ferpa Huerto Sogueros, 10 • Tel. 216806**

## PLAZA de TOROS de VINAROSZ

EMPRESA Y ORGANIZACION: AGUILAR CORCUERA

Domingo, 22 de junio A las 6 de la tarde

Con motivo de la Feria y Fiestas de S. Juan y S. Pedro

## MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

6 Hermosos toros de la ganadería del Sr. Marqués de Ruchena, de Sevilla

Para los famosos matadores:

## GREGORIO SANCHEZ MANUEL BENITEZ «EL CORDOBES» y SEBASTIAN PALOMO LINARES

Taquillas abiertas en Castellón: C/ Mayor, 7 ( Junto Cafetería «Prly»), de 11 a 1 y de 430 a 8 y En Vinaroz en las taquillas de la Plaza de Toros.



# vida deportiva



## Esta mañana, entrenamiento general en el Estadio

De él sacará el entrenador la expedición que ha de desplazarse el sábado a Alicante

### ABILIO, baja en el Castellón

AYER por la tarde cambiamos unas impresiones con el preparador del equipo castellonense. El entrenador abinegro nos dijo que en la mañana de hoy, jueves, se llevará a cabo un entrenamiento general de toda la plantilla. Le manifestamos si se había decidido ya por los jugadores que han de desplazarse a Alicante, Dauder, nos dijo:

—«Todavía no. En el entrenamiento de mañana jueves lo haré».

—¿A qué hora efectúa este entrenamiento general?

—«Por la mañana a las once».

—¿Se tomarán también medidas de descanso para este partido?

—«Pues sí. El sábado por la mañana saldremos hacia Los Angeles del Sol, un sitio delicioso muy cerca de Alicante. El almuerzo ya se efectuará en ese lugar».

—¿Animado?

—«No cabe duda que sí lo estoy. Visto el desarrollo del pasado domingo, en posibilidades de uno y otro equipo, estoy muy esperanzado de seguir adelante en esta eliminatoria. Todos vieron que el Hércules tuvo mucha suerte y nosotros ninguna. En realidad, termina, ya debimos resolver la eliminatoria a nuestro favor en ese partido».

—¿Se rumoriza que habrá algún cambio en el equipo?

—«Usted —contesta—, no haga caso de los rumores. Si no surgen circunstancias que aconsejen otra cosa, el equipo será el mismo que se enfrentó ya al Hércules el pasado domingo».

Y Dauder nos manifestó por último que el próximo viernes por la tarde nos señalaría las últimas novedades y, a ser posible también, el equipo que saltará al terreno de La Viña.

#### EL SECRETARIO

El Sr. Quinocho nos manifestó

## Rotunda superioridad yugoslava sobre España en la final de selecciones Sub-23

Se perdió por 3-0 y Esnaola fue el mejor

NOVI SAD (Yugoslavia), 18. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Zvenimir Magdic). — Por tres goles a cero, la selección yugoslava "Sub 23", ha vencido a la española en partido disputado hoy en el Novi Sad, estadio de la Vojvodina, valedero para la final del torneo de la UEFA. El primer tiempo finalizó con empate a cero goles.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado checoslovaco señor Spotak, de Bratislava, que tuvo una excelente actuación, los equipos formaron así: YUGOSLAVIA.—Matibabic (Vardar); Aleksic (Vojvodina), Tensan (Sarajevo), Klenkovski (Estrella Roja); Paunovic (Partizan), Rajkovic (Radnicki, Nis); Objokovic (Proleter), Musemic (Sarajevo), Bajevic (Velez), Mujkic (Zeljeznikar) y Oblack (Olimpija).

ESPAÑA.— Esnaola, Ballester, Manolo, Sol; Igartua, Barrachina; Rexach, Iruretagoyena, Bustillo, Asensi y Rojo.

En la segunda parte Nikezic sustituyó a Bajevic y Grande salió en el lugar de Igartua. Diez minutos antes del final, salió Pujol por lesión de Manolo.

#### GOLES

1-0: Minuto cincuenta y tres.— Manolo agarra a Musemic dentro del área. Pena máxima. Klenkovski lo transforma.

2-0: Minuto sesenta y ocho.— Nikezic se cuele por la izquierda, sortea a dos jugadores españoles y desde el borde del área suelta un tremendo disparo, que se cuele como una centella.

3-0: Minuto ochenta y siete.— Disparo de Nikezic. Se le escapa el balón a Esnaola y Mujkic que venía lanzado transformando.

#### COMENTARIO

Los dos equipos han jugado un fútbol abierto, profundo. Agradable para el público. Técnicamente

por estilo estuvieron a la altura de sus compañeros mayores.

Los españoles más técnicos si cabe pero más lentos, tuvieron que doblegarse ante la impetuosidad y el empuje de los propietarios del terreno y de nada sirvieron las filigranas de Rojo y otros compañeros del ataque español.

La primera parte terminó sin goles a pesar de las constantes oportunidades de uno y otro bando.

Bajó el rendimiento el juego del equipo español y ya no se veían las características galopadas de Rexach del primer tiempo, ni los potentes remates de Bustillo. Por el contrario Asensi, se perdió, pese a su enorme voluntad, en el centro del campo al no recibir ayuda de sus compañeros.

A los setenta minutos, Bustillo perdió la mejor oportunidad del partido, al recibir un pase ideal de Asensi, y rematar fuerte pero sin colocación.

Esnaola fue el mejor hombre del equipo español en esta segunda parte, pese a los tres goles encajados, lo que habla de la superioridad yugoslava en este segundo periodo.

Destacaron, además del citado Esnaola, Manolo, Asensi y Rexach en la primera parte. Y Multibaric, Klenkovski, Musemic y Oblak.

## Concurso intercomarcal de palomos deportivos en Segorbe

COMO fin de temporada, la siempre entusiasta sociedad columbófila "La Segorbina", que preside D. Manuel Ibañez Sender, celebró el pasado domingo, día 15, el VI Concurso Intercomarcal de Palomos Deportivos, cuyos actos revistieron singular brillantez, notándose durante la magna jornada deportiva extraordinaria animación y la afluencia numerosa de aficionados de algunas de las poblaciones de la comarca y de aquellas donde procedían los palomos concursantes.

Participaron en total 41 palomos, de los cuales de Vall de Uxó fueron diez; de Castellón, dos; de Castellón de la Plana, dos; de Chirivella, uno; de Aldaya, tres; de Valencia, uno; de Puerto de Sagunto, uno; de Burriana, cuatro, y, de la sociedad local, tres.

Los actos se desarrollaron así: Por la mañana, a las ocho, tuvo lugar la acostumbrada y alegre "despertá"; a las nueve y media, en la iglesia de los Padres Franciscanos, celebró una misa en sufragio de los socios fallecidos, y, por la tarde, a las dos, todos los aficionados, tanto de Segorbe como de las demás localidades, y simpatizantes, se reunieron en una fraterna comida de hermandad servida en el bar-restaurante sito en el Complejo Polideportivo municipal, flamante escenario de la mayoría de los actos efectuados a lo largo de la jornada. Presidieron la mesa el alcalde y jefe local de Segorbe, D. Rafael Martínez Claussich, y el presidente del Comité Provincial de Competiciones, don Julio Penelas, quienes, en la sobremesa, pronunciaron unas palabras felicitando a la sociedad segorbina por su entusiasmo y celebración de estos concursos, y prometieron su apoyo para otorgarle mayor magnitud en sucesivas ediciones.

Seguidamente, se procedió a la subasta de los palomos concursantes, alcanzándose cifras muy elevadas en algunos ejemplares.

Tal como estaba anunciado, a las seis y media se inició el certamen que dio un resultado magnífico dado los excelentes trabajos de muchos de los palomos, los cuales evidenciaron su calidad, y seguido con notable expectación. Actuó como árbitro D. Juan Bautista Domingo Félix, de Burriana.

Finalizó a las nueve y cuarto, y el jurado emitió el siguiente fallo: Primer premio, trofeo Cervizas Oro y Norte, a "El Zurdo", de don Salvador Sancho, de Burriana; segundo, trofeo Banco de Aragón, a "Urtain", de don Pascual Fenolosa, de Vall de Uxó; tercero, trofeo Relojería Aroca, a "Ultimo", de don Eduardo Cortés, de Segorbe; cuarto, trofeo gaseosa La Hogueña, a "Delfin", de D. Miguel Asensio, de Segorbe; quinto, trofeo Cervizas Oro y Norte, a "Pancreasina", de don Pedro Mariscal, de Puerto de Sagunto; sexto, trofeo Pepsi-Cola, a "Rubio Boston", de don Manuel Ibañez, de Segorbe, y séptimo, trofeo Danone, a "Peroné", de don Salvador Sancho.

Premios de la regularidad: Primer premio, trofeo Banco Español de Crédito, a "Zurdo", y segundo, trofeo Laboratorios LAFI a "Urtain". Premio de la regularidad al mejor clasificado local, trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad, palomo "Punto Blanco", de don José Gimeno, de Segorbe.

Fueron entregados, además, numerosos obsequios a los ganadores por diversas entidades y firmas comerciales de la localidad.

La entrega de premios se efectuó en las instalaciones del Complejo Polideportivo, entre las ovaciones de todos los reunidos que luego pasaron a comentar el destacado éxito del mentado concurso. —CORRESPONSAL.

## Trofeo San Pedro en el Club de Tenis Castellón

ORDEN DE JUEGO PARA HOY PISTA I. — 6. — F. Bernat-V. Campañ; 7. — J. Bernat-Antonino contra F. Bernat-Melchor; 8. — González-Safont.

PISTA III. — 6. — Sánchez-Pérez; 7. — Campañ-Gómez contra Ariño-Aragó.

## Ochenta millones de pesetas ha costado a ELCHE la final de Copa

Pero los dan por muy bien empleados

ELCHE, 18. — (ALFIL). — Ochenta millones de pesetas ha costado a Elche la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, según cálculos hechos.

Se basan dichas estadísticas en la falta de producción, gastos sociales que se abonan aún no trabajando, gastos de viaje y estancia en Madrid, beneficios que se han dejado de percibir, fabricas en cadena que no han podido producir por falta de operarios, ya que la industria paró casi totalmente.

De todas formas se da por bien empleada dicha cifra, pues se dan por compensados los licitantes con haber obtenido el subcampeonato, por el maravilloso primer tiempo jugado por su equipo, el espectáculo alegre y deportivo que se vio por las calles de Madrid y estadio Bernabeu por las dos aficiones y por el hecho de que la prensa, radio y televisión, hablaran de Elche mucho y bien durante estos días, con la repercusión publicitaria que ello lleva consigo para la ciudad de las palmeras.

## MIGUEL, nuevo entrenador del BETIS

Cuya preparación comenzará el 25 de julio

SEVILLA, 18 (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Martín Benito). — El Betis ya tiene entrenador para la próxima temporada, y con ello se cubre la vacante que dejó Daudic y cubrieron interinamente Santiago Tejera y Esteban Areta.

Miguel, aún preparador del Atlético de Madrid, ha llegado esta mañana a Sevilla, y aunque oficialmente no ha firmado por el club verdiblanco, puede afirmarse que ya es su entrenador. Desde el aeropuerto de San Pablo, Miguel se dirigió a la Secretaría del Betis, donde mantuvo un cambio de impresiones con la directiva sobre las condiciones de fichaje y sobre su futuro trabajo en el equipo.

Hemos charlado con él sobre su venida al Betis.

—¿Firmó ya para el equipo sevillano?

—No lo haré hasta primeros de julio, porque aún estoy ligado al Atlético de Madrid.

—¿Cuando se iniciaron las conversaciones para venir al Betis?

—El pasado domingo me habló José María de la Concha, que como saben será el gerente del club a partir de la próxima temporada.

—¿Duración del contrato?

—Una temporada, prorrogable si ambas partes estamos conformes con la labor realizada.

—¿Qué aconsejaría a los jugadores?

—Que trabajen con interés. —¿Cree que será difícil lograr el ascenso a primera división?

—Eso siempre lo es, y además sería ahora adelantarse los acontecimientos.

Miguel González es un hombre sobrio en palabras, sensato y equilibrado. No se altera fácilmente. Mañana volverá a Madrid para desplazarse con el Atlético de Madrid a Badajoz, donde los rojiblancos intervendrán en el torneo que se organiza en la capital extremeña. Pero lo cierto es que el Betis puede decirse que ya tiene nuevo entrenador en Miguel.

Mientras tanto, existen otras noticias en la plantilla bética. Han sido puestos en libertad Pachín, Raúl, Jaime Blanco y Gran. Este último jugador será objeto de un homenaje por parte del club.

Como rumor del día se habla sobre el traspaso de Quino, ahora del Atlético de Madrid, a cambio de Rodri, Iglesias, y tercer jugador y una cierta cantidad de dinero. Pero ya sabemos. Esto del traspaso de Quino está siendo objeto de tantos comentarios que ya casi no es noticia.

## El Senado belga se ha ocupado del caso MERCKX

BRUSELAS, 18. (AMÍ). — El "Caso Merckx", su condena por doping, la expulsión del corredor del "Giro" de Italia y el perdón posterior, han sido objeto de debate en el Senado belga.

El Ministro de Salud Pública, M. Louis Nameche, ha informado que la aplicación de la ley antidoping del 2 de abril de 1965 había hecho que disminuyeran notablemente los casos de doping en el deporte. Añadió que la comisión consultiva antidoping, instituida por esa ley, había efectuado una importante labor al determinar los productos considerados como estimulantes. Desde 1965, se han llevado a cabo ochenta investigaciones antidoping, de las que setenta y cinco dieron resultados positivos, entraînant la condena de los culpables. El Ministro reconoció la necesidad de coordinar las legislaciones antidoping existentes en varios países, para darles homogeneidad y aplicación común y coordinada.

En el caso de Eddy Merckx, el Ministro se felicitó de la decisión de la Liga Velocipédica Belga rehabilitando al corredor.

Por su brillante juego destacado en el equipo de la Fundación Flores, Marco, Garrido y Juanito, mientras que por el C. R. Borriol cabe destacar a Gascón, Felipe, Vidal y Bayo.

El próximo domingo se jugará el tercer partido de este Trofeo, entre el equipo local y el C. F. Bertracasin.—JUAN LORENZO.

# ¡OCCASION UNICA!

PISOS DESDE 100.000 PTAS. Y EL RESTO A 5.000 PTAS. AL MES

# EDIFICIO CAPITOLIO

PISOS DE GRAN LUJO

¡Visite la planta piloto!

HORARIO: mañanas de 10'30 a 1 - tardes de 4'30 a 7.

Ventas garantizadas con aval bancario del Banco Central.

Información: En los bajos de la misma obra. Teléfono 22 26 35.

## SE HA PERDIDO UNA VACA

# SI EL ELISEO PUDIESE HABLAR

Por Francisco Ignacio de CACERES

## I. El Palacio de la Pompadour

TAN famoso como la Casa Blanca, el Kremlin o Buckingham Palace y mucho más que el Quirinal, el Schloss Bellevue o cualquier otro de los palacios presidenciales del Mundo, el Eliseo es uno de esos temas que el admirable sentido francés de la propaganda sabe hacer interesantes por encima de su verdadera importancia.

Será injusto desconocer que ha sido el General De Gaulle —a quien los franceses se refieren con frecuencia llamándole "le solitaire de l'Eliseé"— el ilustre huésped que más ha contribuido a difundir la fama del palacio. El mundo se había acostumbrado a relacionar al Eliseo con el gran personaje, un tanto misterioso, que desde su dorado despacho, tomaba desafiantes decisiones capaces de modificar el curso de la Historia. Es natural que el prestigio del edificio se asociase al de la función precisamente en el momento en que ésta alcanzaba su mayor altura.

Pero, antes del General, antes del nuevo huésped que ahora comienza a habitarlo, diecisiete presidentes de la República francesa —que representan prácticamente la Historia contemporánea del vecino país— los dos Napoleones y sus esposas, Eugenia, María Luisa y Josefina, y la favorita del Bienamado, Madame de Pompadour, llenaron de anécdotas de poder, de ambiciones y de amores los salones del palacio que lleva el nombre del paraíso helénico.

### HECHO PARA LA HIJA DE UN VIRREY

Luis XIV, harto de París aún medieval, de calles estrechas y malolientes, se había instalado en el fabuloso Versailles, pero Colbert, su gran ministro, no creía prudente que el Rey Sol estuviera lejos de la capital, madre de revueltas y conspiraciones, donde siempre se ha decidido el destino de Francia. Para llevarle de nuevo a las Tullerías, el arquitecto de paisajes, hizo desear las marismas del Sena y extendió en su lugar una grandiosa perspectiva de avenidas y arbolados que aún conserva su mitológico nombre: los Campos Elíseos.

Luis XIV no llegó a volver a París, pero la nueva zona residencial dispuesta en su honor abajó, en cambio, a los parisienses que hicieron de "les Champs" un paseo elegante junto al que empezaron a elevar algunos palacetes. Uno de éstos fue el del Eliseo, cuya construcción resultó, puede decirse, un tanto forzada.

Ocurrió, en efecto, que al conde de Evreux —increíblemente varo, a pesar de pertenecer a una de las más poderosas familias de Francia, los La Tour d'Auvergne, y de estar casado con la hija del riquísimo Crozat, —virrey de las Indias— aspiraba al Gobierno de la Isla de Francia. Para concederle este puesto, uno de los más importantes del Reino, el Regente, Felipe de Orleans, le puso como condición que edificase un palacio adecuado a la altura del cargo.

Con la ayuda de los millones de Crozat, el conde hizo construir el Eliseo, pero su tacañería impidió que se amueblasen más salones que los dedicados a recepciones oficiales y, además, en cuanto pudo, lo vendió. El comprador resultó ser nada menos que el propio Rey Luis XV quien, a su vez, se lo cedió a su favorita, la inteligente Madame de Pompadour. Esta señora —que conservó el favor real gracias a sus dotes políticas y de proveedora de "vicefavoritas" para el amantísimo Luis— hizo decorar espléndidamente el Palacio, adornándolo además con pinturas de Van Loo y Boucher. Este cubrió muros y techos con legiones de ninfas y diosas que luego hubo que velar discretamente para que no distrajesen a los sesudos varones que se reunían, muchos años después, en Consejo de Ministros, en los salones que fueron habitación de la Pompadour.

### FIESTA EN EL PARQUE

A la muerte de la favorita, el Eliseo permaneció entre las reales posesiones. Cuando los gorros fríos y las picas aparecieron frente a sus ventanales y la guillotina proyectó su siniestra sombra en la cercana plaza de la Concordia, vivía en él la princesa Bathilde d'Orléans, prima del desgraciado Luis XVI.

A fin de salvar su cabeza, ya que no su fortuna, Bathilde arrendó democráticamente su palacio a un empresario llamado Hovyn, por una renta de 18.000 libras anuales. Parte del palacio fue destinado a viviendas —en uno de sus apartamentos vivió de joven Alfred de Vigny— y a local de negocio: varias tiendas se establecieron en los bajos que dan a la calle del Faubourg Saint Honoré.

Pasado el terror y la furia puritana de los "incorruptibles", el ansia contenida de lujo y de placer estalló por todas partes. Magníficos carruajes se ven de nuevo por las calles de París. La moda prueba los salones de "incroyables" y "merveilleuses". Se juegan millones en el Palais Royal y la Bolsa hierve con el tráfico de agiotistas y aventureros enriquecidos por la Revolución. Se abren cientos de perfumerías, joyerías, cafés y salones de baile ocupados

por una multitud que quiere disfrutar y vivir después de haber sufrido el miedo de las declaraciones o de haber fingido la austeridad republicana de Robespierre y Saint-Just.

Entre estos salones destacan los del Eliseo, donde Hovyn consigue el permiso de fundar un establecimiento para "bailar", dar banquetes y vender helados, como dice textualmente la autorización del Directorio.

El parque del palacio se convierte en escenario de fiestas —entre cuyos números figura la ascensión de un cordero suspendido de un

globo y adornado con vistosas guirnaldas— a las que asiste la crema de la nueva aristocracia republicana, en la que figuran numerosos "ex". Una de las "tres gracias del Directorio", Josefina de Beauharnais, viuda alegre como la que más, suele asistir a estas fiestas del Eliseo. Amante oficial de Barras —uno de los Directores— se deja cortejar por un joven general de melena lacia y mirada ardiente a la que ella —"merveilleuse" mimada por todos— llama despectivamente "El gato con botas": es el general Bonaparte. — (PYRESA).

## II. LA HERMOSA ESPANOLA

1805 es el año cumbre de Napoleón, el de sus mayores triunfos —Austerlitz, la coronación imperial— y el de su primer desastre: Trafalgar, donde empieza realmente el largo capítulo de su decadencia. Aquel año, Napoleón instala en el Eliseo a su cuñado Joaquín Murat, la primera espada del Imperio, futuro rey de Nápoles y, luego, traidor que morirá ante el pelotón de ejecución.

Su esposa, la bella Carolina Bonaparte, que Cánova retratará como Venus Victrix, continúa la tradición de brillantes fiestas a las que asistirá, a veces, el Emperador.

Pero los Murat deben marchar a su reino napolitano y el Eliseo queda vacío. No por mucho tiempo. Parísimos días después, la Emperatriz se afianza a este palacio en el centro de la capital del Imperio. El propio Napoleón lo preferirá, por sus dimensiones más modestas, por el ambiente recogido y apacible de sus jardines, a las enormes Tullerías y le llama "ma maison de santé", pues le sirve de lugar de reposo entre el titánico ajeteo de viajes y campañas que tiene por escenario a todo el Continente europeo.

Pero el Imperio exige un heredero y Josefina es estéril. Repudiada, Napoleón quiere regalárselo este Eliseo donde tanto disfrutó cuando ella era "la ciudadana Beauharnais" y él el "ciudadano general Bonaparte". Pero, quizá por estos mismos recuerdos, Josefina rechaza el Eliseo y escoge la Malmaison.

Su sucesora en el trono, María Luisa de Austria, por la que los antiguos Césares mezclan su sangre con el nuevo, residirá allí y los salones del primer piso serán los del "Rey de Roma", el príncipe imperial al que la Historia y la Leyenda conoce mejor como "El Aguilucho".

El Eliseo verá el fin de la epopeya napoleónica cuando después de Waterloo, el 22 de junio de 1815, en el llamado Salón de Plata, decorado por María Luisa, el Emperador firme su abdicación definitiva y se prepare al destierro que la mezquindad británica convertirá en lenta agonía sobre el islote de Santa Elena.

### OPERACION RUBICON

Treinta y siete años después, exactamente el primero de diciembre de 1852, otro Napoleón, está en el Eliseo y, de nuevo, la ocasión es histórica. El príncipe Bonaparte, sobrino del César, presidente de la II República Francesa, se dispone a dar un golpe de Estado contra el mismo régimen que él preside: quiere restaurar el Imperio.

Los bonapartistas cantan una canción de "café-concert" cuyo estribillo es "Poléon, nous l'aurons", pero aquella tarde, fría y gris, no hay gritos ni cánticos. Hay recepción en el Eliseo y los salones están resplandecientes de uniformes, fracs y condecoraciones. Aparentemente, se trata de una recepción normal, pero un puñado de invitados siente acelerarse su pulso a medida que pasan los minutos. El príncipe-presidente, indiferente y sereno, habla de temas municipales con el prefecto, pero en el curso de la recepción ha entrado dos veces en su despacho donde su secretario Mécquard, está dando los últimos toques a la conjura.

En el sobre de las instrucciones secretas, Bonaparte ha escrito "Rubicon", pues esa noche va a cruzar metafóricamente ese río que separa a los Césares de su destino. Cuando la recepción termina —a las diez de la noche— el último coche sale del patio de entrada, los conjurados se reúnen para reparar los puntos de la "Operación Rubicon" y cuidar los detalles finales: las proclamas serán impresas y pegadas por toda la capital; los tambores de la Guardia Nacional serán rajados (para impedir que se toque alarma) y su pólvora mojada; las listas de detenidos son repasadas.

Poco antes de la una de la madrugada, los conspiradores se marchan y el príncipe Bonaparte se retira a descansar unas horas. "George Sand" y su hija pasan a aquella misma hora frente al Eliseo y, al ver las luces apagadas, la escritora piensa que son falsos los rumores de que "algo" se prepara: "Al menos, el golpe de Es-

# La huella y la estabilidad de DE GAULLE

CUANTO hay de permanente y profundo en una gran obra política personal, aureolada por el hombre de excepción para un pueblo, acaba de ponerlo de relieve, inductivamente, el triunfo rotundo de Pompidou en las dos vueltas de las elecciones presidenciales francesas. Contra tantos pronósticos e insinuaciones de este ilógico mundo circundante, que se apresuró a interpretar el falaz resultado del referéndum de la retirada como un empujón no a De Gaulle sino al degaullismo, a todo lo que él ha representado, Pompidou, el hombre preparado previamente por el propio General para sucederle y, no puede olvidarse, para continuarle, ha recibido el apoyo masivo de los franceses, que vuelven a desmentir a los partidarios del "borrón y cuenta nueva" radical, desconocedor del alma de los pueblos y más de un pueblo como el francés, tan sensible y tan peregrino para estas cosas.

Al gozoso aludido del "New York Times" saludando la desaparición de De Gaulle y el degaullismo, al ilusionado pronóstico de los que cerraban los ojos a todos los peligros con tal darse el gusto de ver barrida la huella de un hombre que a lo largo de casi veinticuatro años se ha hecho incómodo e intolerable incluso para esas poderosas oscuras fuerzas universales que son los partidos políticos, unidos misteriosamente para odiar de modo irremediable a quienes tienen decisión suficiente para desmontarlos de su disfrute permanente del poder en sabrosos turnos rotatorios, sucede ahora, con la actitud de la zorra de la fábula, la profecía de las mil dificultades que Pompidou encontrará en su camino y de las infinitas tragedias a que su política ha de hacer frente. No hay duda de que no el nuevo actual Presidente de la República Francesa, sino cualquier político en cualquier país accedido a un puesto de primer rango en el gobierno de su pueblo, cuenta hoy de antemano con estas dificultades. Y mucho más, es natural, el nuevo Presidente de Francia, que como Jefe de Gobierno hizo frente a la revuelta de mayo del pasado año, primer acto desahogado de una revolución desesperada de esa nuevamente suicida utilización de la rebeldía ácrata para derribar a un Estado que las ciegas fuerzas llamadas conservadoras en muchos casos no pueden permitir exista sino está en sus manos y al servicio de sus intereses.

Pero frente a todo eso, Pompidou ha representado para los franceses la huella y la estabilidad de De Gaulle; y por ello ha votado. No vamos a entrar en disquisiciones sobre hasta qué punto el referéndum de la retirada fue un repudio auténtico del hombre, pero es indudable que las dos votaciones para la elección de Presidente constituyen un respaldo rotundo de la obra. De una obra con la enorme proporción de tarea permanente que lleva consigo toda gran política de una gran figura, y sobre la que en un tiempo distinto los franceses pedirán y necesitarán indudablemente rectificaciones y cambios, pero de la que no quieren despegarse de modo total, ni mucho menos; y sobre la que bien claramente han manifestado pretenden afianzar esta apertura a un porvenir que, sin duda, traerá conflictos reales e inventados por la coalición defraudada, pero que Francia sabrá de nuevo elaborar con patriotismo por encima de los presagios interesados de los que ahora ruman no sólo su descrédito como pronosticadores, sino el fracaso de sus desees de ver barrida con encono la huella de De Gaulle, no fácil de borrar.

## SE HA PERDIDO UNA VACA

CUANDO un director de cine pretende recoger en el celuloide la gloria y la servidumbre de una batalla, procura estar tan cerca por lo menos de la fantasía como de la menuda, vulgar, prosaica realidad de los hechos.

### Por JOSÉ LUIS FERNANDEZ - RUA

Hay que decir, pues, una visión de conjunto, por encima del limitado escenario en que se desenvuelven las tribulaciones de un combatiente. Porque corre el riesgo sino de que le suceda lo de aquel adolescente personaje de una novela de Stendhal, que tras divagar por el campo, entre explosiones, pasó al trote de un escuadrón de caballería, hacer prisioneros a unos evadidos, caminar hasta la extenuación, sabe, al cabo del tiempo, que ha participado en la batalla de Waterloo.

Las zozobras y angustias, el estruendo de las explosiones, el olor a hierba quemada y a cadáveres putrefactos, ha de ser secuencia episódica y rápida. Lo que a la gran masa de público interesa, de un Waterloo, son los despliegues espectaculares de tropas, las banderas al viento, las cargas de la caballería... Porque en el fondo le sucede lo de aquel sargento británico de una novela de Maurois que estaba deseando que terminara la guerra, con su acaeroseo loco, sus ratas, sus trincheras y alambradas, para poder asistir a unas bellas maniobras militares.

Por eso el realizador ruso Sergio Mondarchuk, que está dirigiendo en Italia una producción italo-ruso-norteamericana, y cuyas escenas culminantes son el crepúsculo de la estrella napoleónica, ha querido ofrecer una visión espectacular de aquella gran batalla que se libró en tierras de Bélgica. Aquí Bonaparte, allí Wellington y Blicher, por el otro lado Grouchy... La cámara recoge en planos generales, como en un juego de ajedrez, el despliegue de éstos, de aquéllos y de los otros que no acaban de llegar, y que impacientan al Emperador.

De pronto, unas escenas de gran efecto. Baten, al unísono, acompañadas, los tambores. La bruma envuelve al paisaje. Pero el rumor se aproxima. En lo alto de una colina, de entre el cenital de espesa niebla, surgen erguidas, implacables, arrolladoras, entre la estridencia de gaitas y tambores, los infantes de las "Gordon highlanders", esos soldados de Escocia, capa faldada multicolor, que también supieron luchar y morir en España.

—¡Esos tambores!... ¡Esos tambores!... reclama alucinando el realizador.

Redoblan los palillos sobre la "ensa, estrada piel, de cilíndrica forma. Un repeluzno se apodera del espectador. Dicen que la escena está muy lograda, y todo porque de Alemania han tenido que traer una banda de gaitas y tambores escoceses de guarnición en aquel país.

# Maniobras conjuntas hispano francesas «Iberia número 3»

El ejercicio de ayer en la zona noroeste de Pau

PAU (Francia), 18 (Del envío especial de Pyresa, Julian Barriga). Ayer, al anochecer, cuatro helicópteros españoles y otros dos franceses depositaron en la zona de Domy, situada al noroeste de Pau, a un total de treinta soldados.

Se trataba, con este heliposaje a cargo del "Bando azul", de fijar la atención del ejército «rojo» y de posibilitar las acciones nocturnas que luego se desarrollarían en otras zonas de la comarca del bajo Pirineo francés.

Antes y después, dos aparatos «mistero» reconocieron el lugar y apoyaron luego la acción.

Seis generales, tres españoles y otros tantos franceses, presenciaron el ejercicio inicial de las maniobras conjuntas «Iberia número tres».

Por parte francesa, se hallaban el General Jefe de la veinte brigada acrotransportada de la once división, General Seguin Jazis, el segundo jefe de la misma, General Dubost, y el Director del ejército, General Simula.

Los generales Villacusa, Gobernador Militar de Huesca; el Jefe de la Brigada de paracaidistas del ejército de tierra, Don Ignacio Crespo y el General Jefe de la aviación de transporte, Don Antonio Alós, presidían el grupo de mandos y observadores españoles.

A pesar de la lluvia y el viento racheado, se cumplió felizmente el segundo objetivo de las maniobras. Quince paracaidistas, amparados en la oscuridad, se lanzaron sobre territorio «rojo» a unos treinta kilómetros al este de Pau.

Este grupo practicó en el descenso la apertura manual del paracaídas con el fin de descender con mayor rapidez y sin llamar la atención del bando enemigo. Su objeto era el de señalar la zona sobre la cual en las primeras horas de la madrugada se llevaría a cabo el lanzamiento del grueso de las fuerzas acrotransportadas.

A causa de la fuerza del viento, esta sección de paracaidistas cuyo ligeramente apartada de la zona elegida. No obstante, lograron agruparse vadeando arroyos y pasando zonas pantanosas.

Poco después de las doce de la

madrugada, este comando de señalización e información había logrado delimitar la zona de desembarco aéreo. Media hora más tarde forjada la más completa oscuridad cuatro aviones españoles de tipo «Caribou» y dos franceses del tipo «Nor Atlas» sobrevolaron sigilosamente la zona, dejando caer dos compañías de paracaidistas que entraron seguidamente en acción contra las fuerzas «rojas». El objetivo inicial de la «Iberia número tres» se había cumplido escrupulosamente.

### DIFICULTADES SUPERADAS

Huelga resaltar las dificultades que el desarrollo de estos ejercicios llevaron anejas, especialmente para la parte española.

Al carecer evidentemente nocturno de las maniobras hay que añadir el desconocimiento exacto de la zona por los pilotos y aviadores españoles, llegados a territorio francés con pocas horas de antelación y a quienes poco antes les habían sido entregados los planos y mapas de vuelo. No obstante, la conjunción y entendimiento entre mandos, pilotos y paracaidistas de los dos países fue perfecta.

Se supone que la acción se desarrolló en un ambiente de guerra atómica y química. Así el ejército «rojo» simuló el lanzamiento de lluvia química, por lo que las fuerzas existentes en el área se supone quedaron afectadas.

El supuesto táctico de las operaciones «Iberia número tres» es el siguiente: Una generación de naciones con capitalidad en Estrasburgo, denominada «bando rojo», ha emprendido una acción bélica contra su vecina, con supuesta capitalidad en Madrid.

Las fuerzas «rojas» han llegado hasta Pamplona. Las «azules», enquistadas en la retaguardia «roja» emprendieron ayer la ofensiva. Por una parte helicópteros dos secciones de soldados y la atención del «bando rojo» quedaría de este modo fijada en ellos. Sin embargo, treinta kilómetros al este, horas más tarde se lanzarán en paracaídas el grueso de las tropas combatientes.

En esta situación quedaban ambas fuerzas en la mañana de hoy.

# El rataplán del tambor

La guerra como en la guerra.— Singular teoría sobre Waterloo.— La fábrica y el museo de Henry Potter.— Un misterioso lenguaje

Hay matices, sonidos arrancados de la estrada piel de tambor que les antoja una sinfonía wagneriana. La nostalgia provoca un extraño brillo en sus ojos. Sus cuerpos ya cansados recobran una pérdida inquietud... Tambores de la época de Isabel I, de Federico el Grande, de la guerra de Crimea... De la India.

Ilustra Henry Potter a sus visitantes: —Ustedes han podido llegar hasta aquí fácilmente. Otra cosa hubiera sido ardua. La fábrica de tambores contaba con guardia de honor. Es la vigilia como un secreto militar; como ahora la neutral atómica de Harwell... Nosotros también tenemos nuestra fórmula mágica... Generales y almirantes venían hasta aquí, realizaban visitas de inspección y quedaban arrebolados ante uno de estos tambores batientes... La Humanidad es ingrata... Desmemoriada...

—¿Y por qué?

—¿Quién se acuerda ahora del nombre de aquel muchacho catalán, en 1803, sobre el terreno quebradizo y montañoso de las proximidades de Monserrat, en el Bruch, formando parte de los sostenes de Igualada y de Manresa —con las clásicas barretinas rojas y moradas de los campesinos— desconocido al general francés Schwartz, con sus rebobes de tambor? Acuciado por lo imprevisto, temió el gachazo que poderosas tropas de línea iban a lanzarse sobre sus coraceros, cuando en realidad se trataba de un puñado de guerrilleros. Dicen que el "Noy" era del Ampurdán, que no es poco, pero se desconoce su nombre.

Sonó la flauta por casualidad... Como sucedió con aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

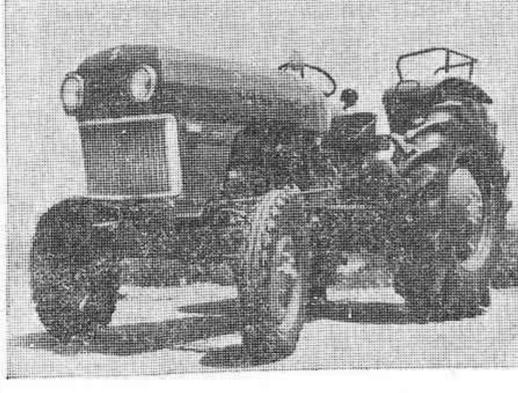
—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.

—¿Quién se acuerda de aquel soldadito que, en la batalla de Luchana, corneta de órdenes del general Espartero, cuando aquel le ordenó que tocara a retirada, alucinado por el fragor del combate, dispuso el ataque e hizo posible la conquista de una loma y con ello liberar a Bilbao del asedio carlista.



Por unas pocas pesetas realiza todo el trabajo de sus campos

## Es el nuevo tractor 7000-70 cv motor de Barreiros

¡Compruebe gratis su economía!

Pida ahora mismo una demostración sin compromiso alguno para usted. Estamos a sus órdenes en:

**ORTA**  
Amadeo I, 9 - Teléfono 216835  
**CASTELLON**



# El punto álgido en el estudio del Libro Blanco por la Sección IV del Consejo Nacional del Movimiento

Se alcanzó ayer al tratar el informe sobre el capítulo XX, que se refiere a la enseñanza no estatal

MADRID, 18 (Pyresa). — El señor López Bravo, presidente de la Sección Cuarta del Consejo Nacional, que estudia el informe sobre el Libro Blanco. Abierta la sesión, el Consejero Nacional por Castellón, señor Ortí Bordás, presenta el postulado sobre el tema de "convalecencias", en el sentido de que la regulación de las mismas deberá afectar, no sólo a los propios centros dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia, sino también a otros de distinta dependencia administrativa. Esta redacción es apoyada por el señor Rodríguez Estevan, y a ella se opone el señor Correa Veghison. La sugerencia del señor Ortí Bordás es aceptada.

A continuación, el señor Ortí Bordás presenta otra, en la que dice que el Consejo Nacional entiende que la función docente, cualquiera que sea la dependencia de los centros, con exclusión de los militares y el peculiar contenido de sus enseñanzas, debe ser competencia exclusiva del Ministerio de Educación y Ciencia. A esta sugerencia, el miembro de la comisión, D. Torcuato Fernández Miranda contesta y dice que la misma se excede en su texto y atribuye al Estado papeles de los que antes ha sido privado. El señor Ortí Bordás mantiene que en la sugerencia se afronta el problema de la comparimentación administrativa que en materia de educación se observa en nuestro país. Cita como ejemplos las escuelas sociales y las escuelas de periodismo.

El señor Fuego pide que la ponencia tenga en cuenta el problema de las convalidaciones de estudios extranjeros. Interviene el señor López Bravo, quien propone que la segunda propuesta del señor Ortí Bordás sea presentada en forma de moción, lo que se aprueba. Interviene el señor Labadie, quien presenta otra sugerencia sobre la exigencia al profesorado, que también es aprobada.

### PROMOCIÓN ESTUDIANTIL

Se pasa a continuación al estudio del capítulo 17 del Libro Blanco, dedicado a la promoción estudiantil, y al discutirse el apartado 1, el señor Fuego se opone a los términos categóricos y peyorativos con que en el informe se excluye la acción administrativa en materia de promoción estudiantil. El señor Labadie pide que, dentro de este punto, se considere el sistema de préstamos al honor, para que los estudiantes de hoy puedan financiar en el futuro a los estudiantes de mañana.

Les contesta por la ponencia el señor Fernández Miranda, quien manifiesta que, ante la unanimidad de los componentes de la sección, acepta modificar la redacción de este punto, y dice que entendido rectamente el concepto del Estado, no hay otro camino para servir a la sociedad más que a través del mismo Estado.

Interviene de nuevo el señor Fuego para mostrar su extrañeza de que sea precisamente el Consejo Nacional, guardián de la constitución, el que venga a cercenar una potestad que el Estado se reservaba en el Libro Blanco al hablar de la coordinación de las actividades promotoras de los particulares, y se pregunta qué trasfondo ideológico hay tras tanta reserva a la actuación del Estado. A lo que el señor Fernández Miranda contesta que estamos ante un problema de fondo, ya que, lo que se está discutiendo es el principio de autonomía de la sociedad. Por eso se entiende que hay que determinar las esferas de actividad de cada uno, y proclama que la autonomía de la iniciativa privada debe ser respetada siempre que actúe dentro del marco legal.

Interviene el señor López Bravo, para sugerir una redacción que, tras breves intervenciones, es aprobada.

Se pasa a discutir el informe sobre el capítulo 18, dedicado al tema de "Calendarios y horarios". Interviene, primeramente D. Ignacio García López, quien hace referencia a la necesidad de un establecimiento de horarios racionales orientados a una mejor utilización de los medios educativos disponibles, tanto en el sentido de espacio, como en el sentido de ordenación de las enseñanzas, para obtener un mayor juego en la relación profesores-alumnos. En este punto, aprobado con la sugerencia del señor García López, se establece el criterio de que el número de días lectivos semanales coincida con el de la jornada laboral, y se aprueba el deseo de que el curso escolar tenga diez meses de duración.

### ENSEÑANZA NO ESTATAL

El punto álgido de la reunión de esta tarde se alcanza al empezar a analizar el informe sobre el capítulo 20, dedicado a la enseñanza no estatal. A lo largo de la discusión intervienen sucesivamente casi todos los consejeros, pero destacan, sobre todo, las intervenciones de los señores Sánchez Cortés, Fuego Álvarez y Fernández Miranda, por parte de la ponencia. Iniciada la discusión del punto 1, el señor Sánchez Cortés declara que considera básico este punto, de acuerdo con las ideas que ha mantenido

además, su respeto y cariño redactor del Libro Blanco y de la ponencia al preparar el informe que se está discutiendo. Pide que el Consejo Nacional se pronuncie de manera clara y tajante en orden a las atribuciones que al Estado y a la sociedad corresponden en materia de educación.

Interviene el Sr. Fuego Álvarez, quien declara que la confusión nace de la inexistencia de una definición legal del papel del Estado en esta materia.

Finalmente, el señor López Bravo pide que se apruebe el punto con la incorporación de las sugerencias mantenidas por los dos consejeros, y así se aprueba.

El punto 2 es aceptado tras las intervenciones del señor García López y del señor Muñoz Alonso, quien pide que no se haga referencia a las limitaciones del Estado en materia de educación, sino a los límites de su actividad.

En el punto 3 se plantea el problema de los fines del Estado en materia de educación. Intervienen los señores Sánchez Cortés, Ortí Bordás y Correa. El señor Sánchez Cortés agradece el diálogo auténtico establecido en la discusión, y acepta las razones de la ponencia para mantener el calificativo de supletorio al papel del Estado en relación con la sociedad, en lugar del término complementario por él sugerido.

Se pasa, después, a la discusión del punto cuarto, que se refiere al derecho del Estado a crear sus centros de enseñanza y al derecho de la sociedad a crear los suyos. Este punto fue el centro de la discusión de todo el capítulo y ocupó a la sección hora y cuarto en el debate. Interviene el señor Ortí Bordás para recordar que el tema de la enseñanza no estatal no se refiere sólo a la enseñanza superior, sino también al terreno de la enseñanza primaria y media, en los que no se puede discutir, la generalidad del Estado español, por lo que pide se suprima la alusión al monopolio estatal de la enseñanza. Cosa que solicitan también los señores López y López y García López.

El señor Labadie solita, en este apartado, que se proclame el derecho de todo español al estudio. Posteriormente, interviene el señor Sánchez Cortés, quien se felicita de que la discusión se haya establecido en un terreno de fácil coincidencia, dado que los principios están ya plasmados en las leyes fundamentales, base única sobre la que es posible la convivencia entre los españoles. "El Estado —dijo— corresponde la misión legislativa de establecer las normas, pero tanto a la sociedad como al Estado debe atribuirse el ejercicio de la función educativa, a través de sus respectivos centros".

El señor Fuego plantea el problema de que no es el Estado el que tiene que reconocer el derecho de la sociedad, sino que es la propia ley la que lo establece.

El señor Muñoz Alonso plantea la necesidad de que se mencione explícitamente, entre las instituciones a las que se les reconoce el derecho a fundar centros, a la Iglesia Católica. A lo que contesta el señor Fernández Miranda expresando su opinión de que es dudoso, después del Concilio Vaticano II, le corresponda a la Iglesia este derecho como tal Iglesia.

El señor Ballarín pide que en el texto se haga una referencia a la obligación del Estado de satisfacer necesidades sociales en esta materia, ya que, en caso contrario, se correría el peligro de dejar todo en manos de la contribución social y que la sociedad no llegase a satisfacer estas necesidades.

El señor Muñoz Alonso pide que la ponencia aclare si en el texto por ella propuesto se comprende también a la Iglesia, en cuyo caso está de acuerdo con la ponencia. Pero si no es así, reitera su petición de que se reconozca explícitamente a la Iglesia el derecho a fundar centros de enseñanza.

Después de una aclaración en este sentido de la ponencia, el señor Sánchez Cortés acepta que en el texto puede considerarse incluida la Iglesia como institución con derechos a concurrir en el campo de la enseñanza. Derecho

—dice— que corresponde a la Iglesia "per se". Interviene el señor Fuego, quien afirma que reconoce todos los derechos a la sociedad, pero que no acepta que, por una declaración platónica, el Estado dimita de sus responsabilidades.

El señor Sánchez Cortés contesta: "A mí, la libertad no me la da el Estado; me la da Dios al crearme. El admitir la concurrencia de la sociedad junto al Estado, en materia de enseñanza, no es más que practicar la igualdad de oportunidades". Manifiesta su crítica a la postura de quienes abominan de las jurisdicciones especiales y están clamando siempre por el respeto al fuero universitario.

El señor López Bravo somete a votación el texto modificado del apartado cuarto, que tras hora y cuarto de debate, se aprueba con el voto en contra de los señores Fuego y Chozas.

Se pasa a discutir el punto quinto, referente a la intervención y control del Estado en aquellos centros a los que tenga que ac-

Pasa a la siguiente

# El colonialismo en bebidas refrescantes, debatido ayer en la Comisión de Hacienda de las Cortes

Mínima repercusión de los impuestos en el precio de la cerveza y licores

MADRID, 18. — (Pyresa). — En la tarde de hoy continuó el estudio del proyecto de ley de modificaciones parciales en algunos conceptos impositivos, que se debate en la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas, que preside D. Diego Salas Pombó.

Se centró el debate sobre la parte final del artículo dieciséis, referente a las modificaciones en las tarifas del texto refundido de impuestos sobre el lujo que grava las cervezas y sustitutos y los jarabes y bebidas refrescantes. En lo que respecta a las cervezas el texto que se propone aumenta el gravamen de una peseta a una cincuenta el litro y en bebidas refrescantes del ocho al dieciséis por ciento.

El señor López Bravo somete a votación el texto modificado del apartado cuarto, que tras hora y cuarto de debate, se aprueba con el voto en contra de los señores Fuego y Chozas.

Pasa a la siguiente

obreros del Sindicato de la Alimentación, apoyan los criterios expresados en la sesión anterior por el señor Rojo y Curto referentes a las bebidas refrescantes. El Presidente de este Sindicato, señor Lloset Marañón, dijo que estas bebidas de consumo son eminentemente populares y tenía el temor de que se produjera una disminución en el consumo con el consiguiente incremento de los costos y dificultades para las empresas. Apoyó la enmienda del señor Rojo Curto en el sentido de que quedarán exentas las primeras tres pesetas y el impuesto fuera del doce por ciento.

En sentido análogo interviene el señor Castañedo, Técnico del Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica, quien se une al criterio del Sr. Curto. También interviene en términos parecidos el procurador empujador del Sindicato de Hostelería, Sr. Muñoz Robles.

El Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, Cervezas y Bebidas, Sr. Irurzun, se adhirió al criterio del Sr. Sancho Dávila y señala que las cervezas habían subido de precio sólo ocho veces en relación desde 1930, mientras otros productos habían experimentado subidas veinte o veinticinco veces superiores. La situación de las empresas con las propuestas de la ponencia van a ser de gran dificultad y esto perjudicaría a la industria nacional y facilitaría la invasión de empresas extranjeras. Considera, por tanto, que no conviene a la hacienda ni a la economía española la subida de este impuesto.

El Sr. Gibernau, Consejero Nacional de designación directa del Jefe del Estado, no ve equidad en la subida que se propone y apoya al Sr. Rojo Curto. El Sr. Aparicio, procurador familiar por Soria, se adhirió a la propuesta del señor Irurzun y considera que para los fines recaudatorios que persigue el proyecto ya se ha subido bastante.

D. Salvador Serrats, procurador representante de los Colegios de Ingenieros, señala los problemas del sector agrícola y en especial del sector vitivinícola. Es necesario un mayor consumo de bebidas derivadas del vino, del mosto de uva. Volvió a insistir en el tema de los excedentes de vino que tienen que ser adquiridos por la hacienda y considera que si en las bebidas refrescantes se consumiera mosto de uva en lugar de otros edulcorantes, se contribuiría eficazmente a la solución del problema. Sugiere que las bebidas refrescantes que empleen materia prima de fuera de nuestro país, estén más gravadas, y que se pongan barreras, como lo hacen otros países.

El Sr. Mombiedro, Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, considera que más que de bebidas refrescantes debería hablarse de bebidas refrescadas y que se venden principalmente por la propaganda masiva que se hace de ellas. Apoya a los señores Serrats y Díaz Llanos.

El Sr. Díaz Llanos en relación al producto de que se ha hablado y que emplea la cola como materia prima, señala que hay una empresa con cien por cien de capital extranjero, que es la que suministra la materia prima a la empresa nacional. Insiste de nuevo con diversos argumentos en coartar las inversiones extranjeras en nuestro país.

El Sr. Lamo de Espinosa vuelve a reiterar sus argumentos y señala que en los restantes conceptos impositivos que se han discutido en el proyecto no se han hecho distinciones. Por otra parte, se está fomentando públicamente la entrada de capitales extranjeros en nuestro país.

El presidente de la Comisión señala que se han producido ya veintisiete intervenciones y que tras conceder la palabra al señor Molina levantará durante unos minutos la sesión. Hace una llamada a la brevedad en las intervenciones de los procuradores e insiste en la necesidad de que es-

Pasa a la siguiente

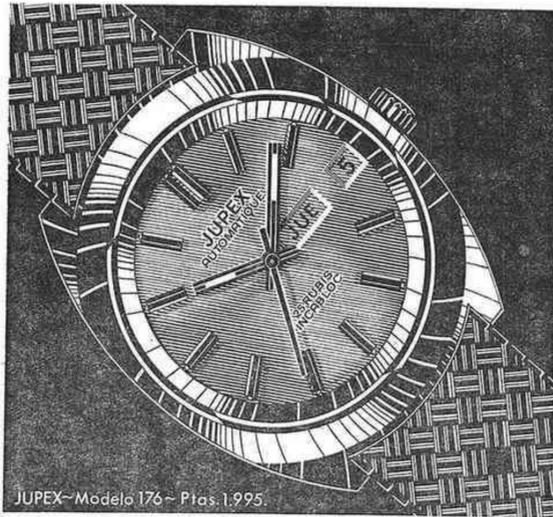
# Los ministros de Justicia y Gobernación presidirán los solemnes actos de hoy en Bilbao en el XXXII aniversario de su Liberación

BILBAO, 18 (Pyresa). — Para conmemorar el trigésimo segundo aniversario de la liberación de Bilbao, el Gobernador Militar ha organizado para mañana, día 19, una misa de campaña y un desfile militar. La misa se celebrará a las once de la mañana en la plaza de D. Federico Moyua y la presidirán los ministros de Gobernación y Justicia así como autoridades y representaciones nacionales y provinciales.

El desfile, que tendrá lugar acto seguido, discurrirá por la Gran Vía de López de Haro, entre las plazas de Moyua y España. Mandará la línea el General Jefe de la Brigada de Infantería, D. Joaquín Amores Navarro, Gobernador Militar de Alava.

Ya se encuentran en la plaza las fuerzas que tomarán parte en la parada militar, alojadas en los regimientos de Gacellano y de Artillería de Basauri.

puede que **JUPEX** no sea su primer reloj... !pero será el definitivo!



JUPEX—Modelo 176—Ptas. 1.995.

pura artesanía suiza a precios auténticamente interesantes... ¡elija en la gran colección jupeX! incabloc, antimagnéticos, calendarios... consulte hoy a su relojero.

SE PUEDE CONFÍAR EN **JUPEX**

# 400 plazas Justicia-Ambos sexos-18 años, sin límite máximo-Magnífica retribución

Auxiliares Administración Justicia, 220 plazas, con más de 122.000 ptas. Instancias hasta el 3 de julio.—Auxiliares de Justicia Municipal, 180 plazas, con más de 116.000 ptas. Instancias hasta el 4 de julio.

En AMBAS: Título de Bachiller Elemental, Ejercicios sencillísimos: Mecanografía y Temas. Puede prepararse en su propio domicilio. En las últimas oposiciones de esta clase obtuvimos los números 1, 2, 3, 4, etc., con un total de 95 plazas para nuestros alumnos.

SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO) instrucciones, programa o programas completos, modelo oficial de instancia y relación de nuestros alumnos aprobados, acompañando diez pesetas en sellos de Correos por cada programa. Diríjase a la ACADEMIA CABALLERO Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. No deje pasar esta extraordinaria oportunidad.

### COLONIALISMO EN BEBIDAS REFRESCANTES

El Sr. Fugaró, interviene en sentido análogo y pide que separen las bebidas nacionales de las que no lo son. Dice que le gustaría saber los royalties que se toman por bebidas extranjeras. Es contrario al colonialismo económico que, a su criterio, es peor que el físico. Apoyó al Sr. Serrats.

El Sr. Molina Giménez se une a los criterios de los Srs. Irurzun y Rojo Curto.

El Sr. Díaz Llanos, representante de los economistas, presenta una enmienda "in voce" que coincide en esencia con las de los señores Serrats y Fugaró. Solicita la adición de un párrafo en el que las bebidas hechas a base de esencia de cola estén gravadas al cien por cien. Hay que pedir que se pague lo que se estime justo. Y se refiere a esas bebidas importadas que se consumen especialmente por la masiva propaganda y que hay que desviar del consumo público hacia bebidas de productos nacionales, con lo que se evitaría la salida de divisas y se contri-

# Solís presidió la reunión del Comité Ejecutivo de la Organización Sindical

MADRID, 18.—(PYRESA).—Bajo la presidencia del Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindicatos, D. José Solís Ruiz se ha reunido ayer tarde el Comité Ejecutivo de la Organización Sindical, que examinó diversas cuestiones de gran importancia social y económica, entre ellas la situación laboral, notoriamente satisfactoria, de los miles de trabajadores españoles que antes desempeñaban sus tareas en Gibraltar.

El Comité Ejecutivo acordó reafirmar colegendamente los testimonios de pésame que ya el domingo pasado fueron remitidos por el Delegado Nacional y Secretario General al Gobernador Civil de Segovia, en relación con la catástrofe que ha causado más de medio centenar de muertos en una localidad de dicha provincia, y ha llevado el dolor y el luto a numerosas familias de trabajadores y pequeños empresarios de la industria de la alimentación. Es deseo del Comité Ejecutivo que en este caso, como en cuantos puedan comprometer la vida y la salud de los españoles, se cumpla con el mayor celo la legislación vigente, y en caso de comprobada infracción se aplique con rigor el peso de la ley.

A la reunión del Comité Ejecutivo asistieron todos sus miembros, con la sola excepción del Presidente del Consejo Nacional de Empresarios, D. Luis Galdós, y del Vicepresidente del Consejo Nacional de trabajadores, D. Mariano Lázaro, que se encuentran en Ginebra formando parte de la delegación sindical española en la Q. I. T.

# El Consejo Nacional del Movimiento

Viene de la anterior

dir en ayuda de la sociedad para su mantenimiento. Todas las intervenciones manifiestan que es imprescindible establecer un control del Estado sobre dichos centros proporcional a la ayuda suministrada a los mismos, ya que, en frase del señor Ballarín, se da la impresión de que se está tratando de la ley de sociedades anónimas. Afirma que el Estado no puede admitir su participación en el control de la enseñanza, para reducir dicho control a los centros que subvencionan.

El señor Sánchez Cortés pide que se parta del reconocimiento del derecho natural de la sociedad a concurrir en el campo de la educación. Manifiesta que la ayuda del Estado es necesaria para que los centros que la sociedad funda se mantengan, pues, caso contrario, se aumentaría el clasicismo de los centros privados de enseñanza. "El Estado —dice— es, por sí mismo, insuficiente para satisfacer las necesidades sociales en materia de educación. Por lo que debe acudir en ayuda de la sociedad, para que ésta mantenga sus propios centros".

El señor Martínez Esteruelas opina que se están involucrando dos cuestiones: la facultad de vigilar el cumplimiento de las leyes, y la facultad de inspeccionar el destino de las subvenciones.

Contesta, por la ponencia, el señor Fernández Miranda, quien expone que, en el texto redactado por la ponencia, no se trata de dejar al Estado inerte ante las instituciones privadas de enseñanza. El control viene exigido por la ley, y desde ella, al Estado le corresponde una función de vigilancia.

Pasadas las ocho y media de la tarde, y tras cuatro horas de sesión, se somete a votación este número quinto, que es aprobado.

# LAS CORTES

Viene de la anterior

te proyecto sea dictaminado lo antes posible por razones de urgencia de todos conocidos.

El Sr. Molina insiste de nuevo en sus argumentos y seguidamente se levanta la sesión durante unos minutos.

## 10 CENTIMOS EN UNA CASA DE CERVEZA

Reanudada la sesión, interviene por la ponencia el procurador familiar por Navarra, señor Zubizar. Señala en primer lugar que en las tarifas que se debaten no se produce alteración de hecho imponible, sino de tipo impositivo. En el caso de la cerveza, éste es el único impuesto que satisface. Los tipos actuales para la cerveza se fijaron en 1951, y desde esta fecha los precios al por mayor han experimentado un aumento del 148 por 100. La elevación que se propone equivale al aumento producido en estos años sobre los precios; y su repercusión es de 150 pesetas en litro, lo que en la popular caña de cerveza viene a suponer unos diez céntimos.

En cuanto a jarabes y bebidas refrescantes, los tipos bajaron del 12 al 8 por 100 por razones impuestas en la firma de los convenios con el C.A.T.T. sin embargo, el precio del producto no bajó, pese a la disminución del impuesto. Hay que señalar, por otra parte, que hay una desgravación por transporte del 25 al 30 por 100. Por lo tanto, y en similitud con el impuesto anterior, la ponencia se reafirma en el 16 por 100. Y en cuanto a sus incidencias en el consumidor, en una botella de bebidas comunes conocidas de todos, viene a suponer 18 céntimos, y en la botella familiar 47 céntimos. No son, por tanto, aumentos tan sensibles.

En lo que respecta a la intervención del señor Serrats, la preocupación sobre el problema del vino está latente en el ánimo de todos. Le parece aceptable su enmienda y la ponencia cree que al proponer que se acepte va a abrirse un cauce en el sector vitivinícola para que nuestros agricultores puedan mejorar su situación. Insiste en que los productos naturales no están incluidos en el concepto de bebidas refrescantes. Es decir, que los frutos naturales, sin adulteración ni preparación, no están gravados con este impuesto y no tienen más gravamen que el impuesto de tráfico de empresas.

Sobre el tema planteado por la enmienda del señor Díaz Llanos, trascendiendo a su juicio la ponencia y de la comisión y no cree que deban establecerse discriminaciones. Por tanto, no puede aceptar-

# Hoy llegará a Madrid el General norteamericano Andrew Jackson Jefe de las fuerzas de la OTAN

MADRID, 18. (Cifra). — El General Andrew Jackson Goodpaster, jefe de las fuerzas militares de la O. T. A. N., llegará mañana a Madrid en visita de cortesía, según ha dicho a "Cifra" en círculos norteamericanos.

Hará el viaje en un avión militar, que tomará tierra mañana por la tarde, en la base hispanonorteamericana de utilización conjunta de Torrejón de Ardoz.

Según han dicho también los citados círculos, el General Goodpaster realizará diversas visitas de cortesía a altos oficiales del área de Madrid.

El viernes, el jefe de las fuerzas militares de la O. T. A. N., marchará desde Madrid a Rota (Cádiz), para visitar la base conjunta y tras el almuerzo emprenderá viaje de regreso, dando por terminada su visita.

El General Goodpaster, de 53 años, norteamericano, fue nombrado jefe de las fuerzas aliadas en Europa el 12 de marzo del año actual.

# Ha sido aprobado técnicamente el anteproyecto del gran Puerto de Bilbao

BILBAO, 18. (Pyresa). — El presidente de la Junta del Puerto y Ría de Bilbao, ha facilitado la noticia de haber sido aprobado técnicamente el anteproyecto del futuro gran puerto, por la Dirección General correspondiente del Ministerio de Obras Públicas, la que a su vez autoriza la realización del proyecto definitivo, después del preceptivo informe del pleno del Consejo de Obras Públicas, al que quiso someter el Ministro el anteproyecto, dada la importancia que concedía la misma, en lugar de pasar únicamente a la sección de puertos. Espera el presidente de la Junta del Puerto que el proyecto definitivo quedará terminado a mediados de noviembre, y su costo será de seis a ocho millones de pesetas.

# Se reunió en Algeciras la Comisión de Dirección para el desarrollo económico y social del Campo de Gibraltar

Propuestas para soluciones definitivas a la situación de los trabajadores españoles

**A**LGECIRAS, 18. (Pyresa). — Presidida por D. Vicente Montes Alfonso, Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo, se ha reunido en Algeciras la Comisión de Dirección para el Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar, integrada por los representantes de los diversos departamentos ministeriales y organismos interesados, así como por el Gobernador Civil de la provincia y Presidente de la Diputación de Cádiz. A esta reunión asistió, igualmente, la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar en pleno, con su presidente el General Gobernador Militar y los entes del Plan de Desarrollo de la comarca.

El General Gobernador informó de la situación del paro estimado y registrado en la comarca el día 14 de junio actual, aclarando que el paro registrado ha disminuido en 521 personas y el estimado en 407, con relación al paro existente el 21 de abril, fecha en que se reunió últimamente la Comisión de Dirección en Madrid. Igualmente se informó sobre el concurso para un complejo turístico residencial en el campo militar español de La Línea de la Concepción; complejo deportivo en el sector primero del mismo campo militar; del estudio para el aprovechamiento integral de la Bahía de Algeciras, finalizando el próximo día 26 de junio el plazo para la presentación de proyectos; y la construcción del parque municipal de La Línea de la Concepción, por un importe de 25 millones de pesetas.

A continuación informaron los diversos representantes de los ministerios y organismos. El representante del Ministerio de Asuntos Exteriores informó de la Comisión, sobre los acontecimientos producidos en el orden internacional, que han motivado la decisión del Gobierno de tomar las actuales medidas.

**REUNION DE LA COMISION DE DIRECCION**  
La comisión fue informada de lo siguiente:  
**OBRA PUBLICAS.** — Durante los cinco primeros meses del año 1989, se han invertido 243.000.000 de pesetas en carreteras, 13.000.000 en el puerto de Algeciras-La Línea, y 120.000.000 en obras hidráulicas.

**EDUCACION Y CIENCIA.** — Después de la última reunión de la Comisión de Dirección, se han aprobado grupos escolares y colegios nacionales en San Roque, Algeciras, Gama de la Frontera, por un importe de 99.000.000 de pesetas.

**TRABAJO.** — El representante de este departamento, informó que a los siete días de cerrar la frontera de La Línea, se han abonado la totalidad de los salarios reales que venían percibiendo los obreros que prestaban sus servicios en Gibraltar. Igualmente ha sido firmada la orden ministerial, sobre revalorización de pensiones a los antiguos obreros de Gibraltar.

**INDUSTRIA.** — Se informó igualmente, de la actual situación en el Campo de Gibraltar con los siguientes datos: número de industrias, 48; inversión en millones, 10.595; puestos de trabajo, 9.462; además de esto, se han aprobado en la segunda fase del 4.º concurso, 17 empresas, con una inversión de 3.460.000.000 de pesetas y 4.360 puestos de trabajo.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.** — Por la Delegación de Educación Física y Deportes se han adoptado las medidas convenientes al máximo aprovechamiento de las inversiones realizadas en instalaciones deportivas.

**INFORMACION Y TURISMO.** — El representante de este departamento informó sobre las actuaciones de interés turístico y confección de créditos hoteleros.

**VIVIENDA.** — Como consecuencia de las jornadas de trabajo realizadas ayer en el Campo de Gibraltar, por el Director General del Instituto Nacional de la Vivienda, se ordenó la realización de los siguientes proyectos: construcción de 200 viviendas en Algeciras para absorción de las chabolas ubicadas en zonas inundables; nuevo polígono residencial en El Saldillo (Algeciras); completar la edificación del polígono residencial de "El Cañavío" (en Algeciras), con unas 500 viviendas y ejecutar por la Obra Sindical del Hogar; y construcción en La Línea de la Concepción, por la Obra Sindical del Hogar, de unas 800 viviendas de tipo social para absorber las chabolas de "El Conchal" y "Castillo de España", y ejecución de un polígono residencial en los terrenos ocupados actualmente por estas chabolas.

Finalmente, el presidente de la Comisión dio las gracias a los asistentes y muy especialmente a los presidentes y miembros de la Cámara Comarcal, por la importante labor realizada y cuyos resultados están a la vista de todos. Señaló el señor Montes Alfonso que las metas a alcanzar están aún lejanas, pero que, indudablemente, lo hasta ahora realizado demuestra el acierto en el camino emprendido y la seguridad que el Gobierno puso en su día en los hombros de la comarca.

# Se reunió en Algeciras la Comisión de Dirección para el desarrollo económico y social del Campo de Gibraltar

Propuestas para soluciones definitivas a la situación de los trabajadores españoles

**A**LGECIRAS, 18. (Pyresa). — En la Delegación Comarcal de Sindicatos de La Línea de la Concepción ha tenido lugar una importante reunión de dirigentes sindicales de los trabajadores de Gibraltar, vocales de las Mutualidades y presidentes de secciones sociales de los distintos Sindicatos de las poblaciones de Algeciras, La Línea, Tarifa y San Roque.

Acompañaban al señor Alvarez Avellan, el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, D. David Pérez Puga; el Consejero del Reino, D. Jesús Lampie; el Delegado Provincial de Sindicatos, Sr. Cuenca, y otras jerarquías sindicales. Abierta la sesión, intervinieron gran número de vocales del Sindicato de Trabajadores Españoles en Gibraltar, para exponer su satisfacción por las medidas adoptadas por el Gobierno, que han sido aceptadas por todos con gran espíritu patriótico y enorme comprensión, pero manifestando asimismo su preocupación por la solución de cuantos problemas se han de presentar lógicamente en una masa de trabajadores en su mayoría en edad madura, por lo que, tras amplio debate con acertadas intervenciones y con magníficas propuestas de solución, creen oportuno, a pesar de conocer los firmes deseos del Gobierno, el señalar una serie de problemas que tienen enfocados y planteados todos los hombres que han venido trabajando en el peñón y que son los siguientes:

Que se anticipen las cantidades precisas para pagar a fin de mes las pensiones de vejez, viudedad y orfandad que venían percibiendo en Gibraltar 1.477 beneficiarios.

Que se nombre un representante por cada una de las empresas de Gibraltar, a fin de gestionar de las mismas el cobro de los salarios y demás devengos que tengan pendientes con los trabajadores.

Que se anticipen por la administración las cantidades que por los conceptos de "pensile", indemnización por los años de servicio, tenían devengados los trabajadores.

Anticipo de las cantidades que venían percibiendo los trabajadores mayores de 65 años de la seguridad social de Gibraltar, y que continuaban trabajando por permitir así su legislación específica.

Entre las medidas de urgencia que el Consejo desea se adopten, es de destacar las intervenciones que se produjeron en favor de la misma, la de la incorporación de todo el colectivo, trabajadores, beneficiarios y pensionistas, al Seguro de Enfermedad en el régimen general de asistencia establecido para los trabajadores acogidos.

Hasta ahora venían percibiendo una asistencia sanitaria y farmacéutica limitada, 50 por 100 de los gastos de farmacia, etc.

Indemnización por herramientas y útiles de trabajo que no pudieron ser retirados de los centros de trabajo.

**PROPUSTAS DE SOLUCIONES DEFINITIVAS**

El Consejo de Dirigentes Sindicales, después de las acertadas intervenciones de diversos vocales y presidentes de secciones sociales, tomó el acuerdo de proponer al Gobierno, como soluciones definitivas, las siguientes:

Jubilación obligatoria para los 258 trabajadores con más de 65 años de edad.

Jubilación optativa para trabajadores desde 50 a 65 años, en número de 1.784.

Reconocimiento del derecho a jubilación de los trabajadores comprendidos entre 45 y 50 años, en número de 907, cuando alcancen dicha edad y siempre que hubiesen cotizado durante este período de cinco años o estuviesen en situación legal de desempleo.

Esta medida es importante, sobre todo para los trabajadores de edad muy próxima a los cincuenta años, que pudieran tener dificultades de colocación.

Establecimiento de una pensión mínima de jubilación de 4.000 pesetas mensuales, para los trabajadores incluidos en los epígrafes anteriores.

Compensaciones económicas para los trabajadores jubilados que opten por el cambio de residencia, consistentes en abono de gastos de desplazamiento, créditos de vivienda, ajustar, etc.

Establecer un régimen de exención en la adjudicación de viviendas para los trabajadores de Gibraltar que tenían fijada su residencia en dicha plaza y que ya en número de 29 aproximadamente, se encuentran en el Campo de Gibraltar sin vivienda.

Adjudicación asimismo de viviendas dignas, de las que se construyen en el Campo de Gibraltar o en cualquier lugar de la patria por la Obra Sindical del Hogar, para los trabajadores de Gibraltar que habitan en chabolas o borrascas.

Para los trabajadores que optan por establecerse por cuenta propia, deberán reservarse locales comerciales construidos o en construcción, en las viviendas oficiales.

**OFERTAS DE EMPLEO**

Existe gran número de trabajadores que por su cuenta y espíritu digno de encomio, están buscando

# Audiencia civil del Gaudillo

MADRID, 18. (PYRESA). — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Junta interprovincial de los Juegos del Cantábrico, presidida por D. Juan Antonio Samaranch Turró, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y acompañado de D. José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento; Consejo Económico Sindical de Tarragona, presidido por D. José Antonio Serrano Montalvo, Gobernador Civil de la provincia y acompañado de D. José Solís Ruiz, Ministro Secretario General del Movimiento; Ayuntamiento de Avilés, presidido por don José Manuel Mateu de Ros, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Asturias; Ayuntamiento de Linares, presidido por D. José Ruiz de Gordoña, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Jaén; Consejo Superior de Colegios Oficiales de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, presidido por D. Elías Cruz Atienza; S. A. E. el Infante don Alfonso de Borbón y Damperre, Sr. Amadeo Duado Ba, Embajador de Mali en España; Conde de Toba; D. Jesús Fuyeo Álvarez, Director del Instituto de Estudios Políticos; D. Ricardo Giménez Arnaiz, Jefe de la misión comercial y consular de España en Bucarest; D. Ignacio Herrero Garralda Marqués de Aledo, Presidente del Consejo de Administración del Banco Herrero; D. Moisés Álvarez O'Farrill, Presidente del Consejo de Administración de "Manuel Álvarez e Hijos, S. A."; D. Carlos Oriol Chacón, Director de la Editorial Orej; Padre Emilio Eyre Lomas; D. Luis Mató López y don Carlos Alberola Fouque, propietarios del Hotel Pez Espada, de Torremolinos (Málaga).

# Mejora el tiempo

MADRID, 18. (Pyresa). — Durante el día de hoy, ha cruzado un frente frío la Península, que ha dado lugar a un empeoramiento del tiempo con nubosidad abundante en las vertientes cantábrica y atlántica y el Ebro y Cataluña en la mediterránea. Se han registrado precipitaciones, débiles en general, en esas regiones, totalizando 24 litros en Vigo, 13 en Estaca de Vares, 10 en San Sebastián, 9 en Santiago de Compostela, 8 en La Coruña, 7 en Bilbao, 5 en Santander, 4 en Gijón, Pamplona y Gerona, y 2 en León, Burgos y Cáceres. Las temperaturas se han sostenido altas en el ámbito mediterráneo descendiendo en el resto del país. La máxima la registró Murcia con 33 grados y le siguen Alicante con 32, Valencia con 31, Málaga 30, Barcelona 29 y Gerona, Tarragona y Córdoba con 28. La mínima, de 7 grados, la registró Lugo.

## PRONOSTICO

Después del frente frío, la presión deberá subir en toda la Península, alcanzándose una calma anticiclónica desde el Oeste. Los vientos soplarán del cuarto cuadrante, flojos pero frescos, y al N.O. de Galicia hay una borrasca secundaria que, por la tarde, alcanzará la región gallega, así, para mañana, debe hacer cielo nuboso en el Cantábrico. Con áreas de cielo muy nuboso en Vascongadas, y riesgo de precipitaciones. En Galicia, cielo nuboso, empeorando por la tarde, con lluvias. En el Duero, nuboso o poco nuboso, Extremadura, Centro, La Mancha y Andalucía, poco nuboso, con áreas de cielo nuboso por la tarde. Levante, poco nuboso. En el Ebro, muy nuboso la cabecera, con chubascos, y nuboso el resto, mejorando por la tarde Cataluña, muy nuboso el N. con riesgo de chubascos, y nuboso o poco nuboso el resto, mejorando a última hora. Baleares, cielo nuboso o muy nuboso. Con riesgo de chubascos, disminuyendo notablemente la nubosidad por la tarde. Canarias, cielo poco nuboso.

# Han fallecido otros cuatro...

Viene de la primera

fallecido en la Residencia de La Paz, de Madrid, otro de los heridos de la catástrofe del domingo en Los Angeles de San Rafael. Se trata de Juan Nicolás Retama de 42 años, de Alcorcón.

Cumplido, por otra parte, el plazo de 72 horas de la detención de los presuntos responsables de la catástrofe, el juez instructor se ha negado a facilitar ninguna información, sobre si había sido dictado auto de procesamiento contra alguno de ellos, afirmando que no hay ninguna noticia, ni la habrá.

con facultades resolutivas, puedan agilizar la solución de los problemas de su competencia, según las actuales técnicas del desarrollo regional. Así se considera oportuna la creación de las distintas subdelegaciones que se enumeran: Industria, trabajo, hacienda y Organización Sindical.

Medidas urgentes en relación con el plan de desarrollo del Campo de Gibraltar.

**PRIMERA:** Cumplimiento ineluctable de los plazos fijados a las empresas para su instalación.

**SEGUNDA:** Urgente tramitación del IV Concurso.

**TERCERA:** Cumplimiento de las medidas programadas para el cuatrienio 1983-71.

Para la resolución del programa de medidas, se precisa conceder a los delegados especiales de la administración en el campo, competencia adecuada para la solución urgente de los problemas que se plantean, siendo esta la medida más importante a nivel del plan que propone este consejo.

**CUARTA:** Presencia de la empresa pública en el desarrollo del Campo de Gibraltar.

**QUINTA:** Puesta en marcha del plan especial de aprovechamiento integral de la Bahía de Algeciras y atención preferente a la zona de reparaciones navales y terminal de crudo.

Apoyar las acciones previstas en el Plan de Desarrollo y acciones a realizar por las obras sindicales de cooperación, artesanía y colonización, que nutriendose en gran parte con cantidades del Fondo Nacional al Trabajo, pueden contribuir enormemente al desarrollo de actividades económicas y a la recuperación de gran número de trabajadores de edad madura, que no podrán encontrar fácil acomodo en las modernas factorías.

**SEXTA:** Agilizar cuanto sea posible la concesión de créditos cooperativos a los trabajadores que lo deseen, así como a aquellos que creen empresas industriales en régimen asociativo.

Por último, el Consejo Sindical de Trabajadores tomó dos últimos e importantes acuerdos.

**PRIMERO:** Que se pida audiencia a la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado para que una representación sindical de los trabajadores de Gibraltar visite a nuestro Caudillo.

**SEGUNDO:** Que se solicite del Ministerio de Trabajo la medalla colectiva del mérito al trabajo a todos los trabajadores que hasta ahora venían trabajando dentro de Gibraltar, como especial distinción para su intachable conducta, laboriosidad y patriotismo.

# ACUERDOS DEL CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

SEGOVIA, 18. — (PYRESA). — El Consejo de Trabajadores celebró a primeras horas de la noche de ayer una sesión extraordinaria para estudiar la situación de las familias de los trabajadores fallecidos o heridos en el trágico accidente ocurrido en Los Angeles de San Rafael. Se hizo constar en esta el sentimiento por los fallecimientos producidos y se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.- Visitar a las familias de los trabajadores fallecidos o heridos para ofrecerles las ayudas y asesoramiento que estén al alcance de la Organización Sindical. Inmediatamente se convocará una reunión para estudiar el planteamiento jurídico de cada caso.

2.- Que la Organización Sindical celebre un funeral por los trabajadores fallecidos y demás víctimas del desgraciado accidente, y

3.- Regar al Delegado Sindical que ordene a los servicios jurídicos, Obra de Previsión Social, etc., que en cualquier aspecto se pongan al servicio de los damnificados, tanto de los trabajadores, como de las familias de los trabajadores fallecidos.

Per su parte, posteriormente, el Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado de los dirigentes del Consejo de Trabajadores y otros mandos sindicales ha visitado a otras familias, haciéndolas entrega de ayudas en metálico de cinco mil pesetas para los casados y tres mil para los solteros.

# El Gobierno británico...

Viene de la primera

do", obligación esta que recae directamente sobre dicho departamento ministerial de cualquier gobierno de Gran Bretaña.

El problema se planteó tras la retirada del peñón de los trabajadores españoles, pues hasta ese momento la tarea de conjugar el peligro de los peñascos que se derrumban cuando, amenazan con diez mil metros, corría a cargo de diez mil obreros especialistas españoles.

Como se sabe, la roca está caudal hueca debido a los túneles que, por razones militares se han venido construyendo en ella. En lo más profundo de los túneles se encuentran los depósitos de munición que podían provocar un verdadero desastre si por azar, desdichado o impericia, alguna de las piedras sueltas terminara cayendo.

A lo largo de estos años los cientos de mineros especialistas se han encargado de mantener en seguridad, pero ahora no existen en Gibraltar, ni pueden improvisarse en unos días, los especialistas capaces de cumplir con eficacia esa tarea, y el Ministerio de Obras Públicas se ve obligado a exigir los ingenieros ingleses que intenten dar una solución inmediata al problema.



# 800 Policías Armados, con 97 000 ptas.

Además, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir 800 plazas de Policías Armados MAS VACANTES. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de enero de 1970. Talca, 1.760 metros. Servicio Militar cumplido o que lo cumplan antes del 1 de enero de 1970.

Ejercicios sencillos: Dictado, cuatro reglas y temas, que PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. En todas las oposiciones obtenemos MUCHISIMAS PLAZAS.

SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO), instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sello de Correos. Diríjase a la ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aprovéche esta extraordinaria oportunidad.

# Intervención del profesor Weil en el proceso de la «Barcelona Traction»

## Afirmó que el Gobierno español espera demostrar lo infundado de la demanda belga

LA HAYA, 18. (Efe).— El profesor Weil, de la Universidad de París, ha intervenido los días 12, 13 y 16 de junio, en defensa de España en el proceso de la «Barcelona Traction», ante el Tribunal Internacional de Justicia, para refutar la falta de consistencia en la que se apoya la reparación solicitada por el Gobierno belga.

Como preámbulo, el profesor de la Universidad de París afirmó que el Gobierno español espera demostrar que la demanda belga carece de fundamento y que, además, el Gobierno belga no tiene «ius cogens» en el presente caso, de forma que las modalidades de reparación carecen de interés práctico.

Weil sostuvo que, de todas formas, era necesario estudiar el tema, puesto que así quedarían aclaradas algunas importantes cuestiones en las que se demostraba la falta de fundamento de la petición de reparación presentada por Bélgica.

Por otra parte, la concesión de reparación supone la calidad para reclamarla, pero ésta no lleva consigo necesariamente que se tenga derecho a obtener una reparación, como pretende la parte belga.

En la primera parte de su exposición, referida al perjuicio, el profesor Weil recordó un principio jurídico fundamental: Una demanda de reparación implica que primero debe probarse la existencia de un perjuicio, debido a actos ilícitos ligados por una relación de causalidad a ese perjuicio.

Weil indicó que el Gobierno belga ha determinado de forma muy imprecisa el perjuicio por el que reclama, refiriéndose unas veces a los derechos de los accionistas, otras a la pérdida de control sobre la sociedad, otras a la pérdida del control sobre las filiales por parte de «Barcelona Traction», etc.

El Gobierno belga, dijo Weil, ha dado explicaciones múltiples y contradictorias. El profesor de París, con numerosas citas de jurisprudencia y doctrina, analizó los distintos puntos mencionados por el Gobierno belga al tratar del perjuicio, insinuando muy especialmente en la di-

ferencia entre los derechos y los intereses de los accionistas.

Es evidente —dijo Weil—, el interés de los accionistas en que la sociedad haga buenos negocios, en recibir intereses, en que la sociedad no sea declarada en quiebra, pero no puede decirse que tengan derecho a ello. «Barcelona Traction» sigue existiendo y sus accionistas conservan todos sus derechos.

En realidad —continuó Weil—, las argumentaciones expuestas por Bélgica no requerirían ninguna modificación si ese país continuase defendiendo no a los accionistas belgas sino a la propia sociedad, como pretendió hacerlo en 1958.

Refiriéndose al nexo causal que inexcusablemente ha de existir entre los pretendidos actos ilícitos del Estado demandado y el daño por el que se pide reparación, Weil advirtió ciertas contradicciones entre las ideas expuestas ahora por Bélgica y las que había defendido en otras ocasiones, como en la conferencia para la codificación del derecho internacional, la correcta aplicación del principio de causalidad requiere: Que el perjuicio nazca de un acto ilícito del Estado demandado; que no haya interrupción en la cadena de causalidad, puesto que cualquier rotura interrumpe el nexo, y que la reparación sea proporcional a la influencia causal del acto ilícito.

Refiriendo estas condiciones al caso de la «Barcelona Traction», Weil dedujo que el perjuicio no había sido provocado por unos actos ilícitos del Estado demandado sino por la conducta de la propia empresa, que la cadena de causalidad entre los actos del Estado —por lo demás lícitos—, y el perjuicio resultante para determinados intereses estaba interrumpida en varios lugares, tanto por virtud de actos no imputables al Estado como por los de numerosos elementos que intervinieron en la causalidad del perjuicio.

Cuando Bélgica presentó su demanda primera en 1958 —dijo Weil entrando en la segunda parte de su exposición dedicada a la reparación—, podía la «restitución in integrum» de la sociedad quebrada en la situación en que estaba antes

de la quiebra y sólo subsidiariamente una indemnización equivalente al activo de la «Barcelona Traction» en 1948, y en segundo grado de subsidiariedad se solicitaba una indemnización basada en la cuota de participación belga en la quiebra.

Al presentar su nueva demanda en 1962, la indemnización proporcional a los intereses belgas era la única petición subsidiaria a la «restitución in integrum» que solicitaba Bélgica. Por último, en la réplica presentada por Bélgica durante el procedimiento escrito, se abandona totalmente la «restitución in integrum» y ya sólo se pide una indemnización para la participación belga en la sociedad, que se cifra en un 88 por 100 de su capital.

El Gobierno español —dijo el profesor Weil—, ha rechazado las gigantescas cifras fijadas por el Gobierno belga para esa indemnización, calificándolas de «fantásticas», pues desconocen la auténtica realidad económica y financiera de la empresa, así como los fraudes y numerosas irregularidades cometidos por el grupo de «Barcelona Traction» en España.

# Atentado contra un avión etíope, en Karachi

## Los autores pertenecen al movimiento de liberación de Eritrea

KARACHI, 18. (Efe-Reuters).— Tres individuos han lanzado hoy granadas de mano sobre un avión de las líneas aéreas etíopes en el aeropuerto de Karachi, lo acerbillaron a balazos e incendiaron. El avión ha sufrido daños considerables.

Los quince pasajeros del avión estaban en el vestíbulo de tránsito del aeropuerto en aquellos momentos y ninguno resultó herido. La policía que procedió a la detención de los agresores, ha dicho que pertenecen al Movimiento de Liberación de Eritrea.

El ataque se llevó a cabo a una distancia de 15 metros, mientras el avión estaba repostando combustible. El avión acababa de tomar tierra procedente de Addis Abeba y debía salir para Nueva Delhi.

Se dispararon unas 20 ráfagas de metrallera. Un ala del avión se incendió, elevándose espesas nubes de humo negro sobre el aeropuerto. El incendio fue extinguido por los bomberos del aeródromo poco después.

Según la policía, los tres asaltantes llegaron a Karachi el 16 de junio, procedentes de Beirut, alojándose en hoteles locales. Para entrar en el aeropuerto exhibieron pasajes para Nueva Delhi, Eritrea, antigua colonia italiana, es actualmente provincia etíope. El movimiento de liberación eritreo desarrolla una campaña contra el Gobierno del Emperador Haile Selassie y solicita la independencia del territorio. Esa organización se atribuye varios actos de sabotaje y guerra de guerrillas contra Etiopía, entre los que figura la colocación de una bomba en un avión de línea etíope el pasado mes de marzo en el aeropuerto de Frankfurt, ocasionando grandes daños al avión.

# Regresa a USA el «Boeing 707» que había sido obligado a dirigirse a Cuba

## NUEVA YORK, 18. (Efe). — El ba, donde la tripulación y pasaje-ros están siendo interrogados por las autoridades norteamericanas.

Según los informes de la tripulación, un negro, que abandonó desde Oakland en California hasta La Habana, ha vuelto a Miami tres horas después de aterrizar en Cu-

Se ha prohibido el acceso a la zona adyacente a la Universidad y las calles que conducen a ella han sido cerradas al tránsito de vehículos. El número de estudiantes que se han hecho fuertes en el edificio universitario se calcula en doscientos. Entre los ocupantes y las fuerzas que los rodean hubo anoche un intenso tiroteo, en el que resultaron heridos siete policías y dos estudiantes. También recibieron heridas el periodista Fernando García y un redactor gráfico de la agencia «Immac» que se hallaban haciendo información en la zona donde se produjeron los disparos.

Las autoridades militares han permitido a la Cruz Roja el suministro de suero a los estudiantes heridos que se encuentran aún en la universidad. La ciudad se halla paralizada a consecuencia de estos sucesos. Se desconoce oficialmente el número de detenciones practicadas hasta ahora.

SITUACION GRAVE EN LA UNIVERSIDAD DE CARABOBO. VALENCIA (Venezuela), 18. — (Efe). — Fuerzas del Ejército y de la policía continúan rodeando hoy la Universidad de Carabobo, en la que ayer se refugió un grupo de estudiantes que participaba en una manifestación.

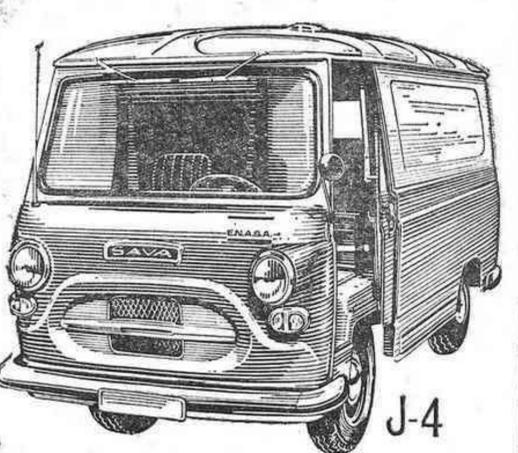
# Hoy se televisará la corrida de Bilbao

MADRID, 18. — Nos informa Televisión Española, que mañana, jueves, a las cinco y media de la tarde, retransmitirá, en directo, la corrida de toros de Bilbao, en la que actúan Diego Puerta, Paco Camino y Miguel Márquez.

# SAVA 1969

## UN AVANCE EN TECNICA Y SERVICIO





con CARNET de 2<sup>o</sup> aptos para ZONA AZUL.

## LA "TRILOGIA DEL REPARTO URBANO"

Este "avance técnico SAVA 1969" es consecuencia de la integración tecnológica a que se encuentran sometidos hoy los mercados. La calidad es hoy más que nunca un privilegio de los fuertes. Nuestro "avance" de este año se extiende también a los servicios de postventa y a los repuestos. Por eso, nuestra red de Asistencia Técnica ha sido duplicada.



Este sello testifica un avance en técnica y servicio

**CONTROL UNIFICADO ENASA**

# SAVA

SOCIEDAD ANONIMA DE VEHICULOS AUTOMOVILES

**J-4**  
Motor Diesel 1,546. C.V. SAE. Carga útil 850 Kg. Volumen: 4,5 m<sup>3</sup>

**S-211 y S-221**  
Motor Diesel 2,262. C.V. SAE. Carga útil + caja = 1.825 Kg. (S-211) 2.325 Kg. (S-221).

**LDO-5**  
Motor Diesel 2,262. C.V. SAE. Carga útil 1,500 Kg. Volumen: 9,5 m<sup>3</sup>

## Imágenes del tiempo

**Estropicio de un toro desmandado**

Un novillo de aguda cornamenta y sangre digna de un miura escapó de un cañón-jaula y realizó un enloquecido recorrido contra todo cuanto encontró a su paso en Bolívar, provincia de Buenos Aires.

Luego de atacar a los transeúntes más próximos arremetió contra la hostería «La Cabaña», y la destruyó totalmente.

El novillo arremetió contra el local, y en su ciega marcha derribó el muro que se-



paraba la cocina con el salón, en medio de un ruido de vajillas rotas y gritos de terror.

Luego penetró en el depósito de bebidas y en medio de un torbellino de patadas, bufidos y cornadas destruyó el lugar.

Finalmente, Zoilo Pardales, de diecisiete años, de una lazada de vuelta y media lo enlazó por la cornamenta y redujo al novillo.

**Pescadores «manuales»**

Dos habitantes de Brescia (Lombardia) fueron condenados a pagar una multa de tres mil liras cada uno por haber sido halados pescando con las manos sin tener la licencia necesaria.

Vittorio Vianini de treinta años, y Antonio Forlani, de veintiocho, se hallaban en medio del río Olto tratando de pescar con las manos, cuando un guardia los sorprendió y los llevó ante el juez. Este los condenó, ya que, aún sólo con las manos, no se puede pescar sin oportuna licencia.

**También tienen sus premios**

El caballo «Alvaro», el cerdo «Arnold», el chimpancé «Timmie», el perro «Lassie», acababan de recibir los premios «Patsy» —los «Oscars» del reino animal— que se confieren anualmente en Hollywood.

DE NUEVO PESIMISMO EN LOS MEDIOS DEL MERCADO COMUN

No se cree que el nuevo Gobierno francés facilite la ampliación más que los de De Gaulle

BRUSELAS, 18. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy). — Gaston Thorn, joven Ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo y Presidente en ejercicio del Consejo de Ministros del Mercado Común, ha dado en Bruselas una conferencia en torno a los deberes inmediatos de Europa.

En cuanto a la ampliación de la Comunidad Europea el punto crucial sigue siendo la candidatura en el limbo de Gran Bretaña. Francia tendrá que definirse con claridad sobre este punto como condición previa para que los demás miembros del Mercado Común se muestren igualmente claros y decididos en la afirmación de una voluntad política comunitaria.

Al ministro luxemburgués le llaman algunos "gaston, el africano" y el sobrenombre parece justo ya que el Sr. Thorn ha afirmado una vez más y con su acostumbrada fuerza persuasiva que Europa debe estar en condiciones para satisfacer las esperanzas del continente negro.

AMPLIACION DEL MC?

Que nadie dude que estamos en los alrededores de acontecimientos que marcarán el rumbo de la CEE. Pero nadie se hace demasiadas ilusiones, aunque todo el mundo esté ahora dispuesto a alinear sus ilusiones. El Sr. Thorn, para rematar su conferencia, ha dicho que Sisco Mansholt, vicepresidente de la comisión europea, había subrayado el hecho de que de los seis países del Mercado Común sólo Bélgica, Italia y Luxemburgo afirmaban claramente una voluntad de integración europea.

En general, los comentaristas han aplaudido la notable conferencia del Ministro luxemburgués, aunque no siempre estén seguros

que sus puntos de vista reflejen de una manera real las perspectivas inmediatas.

¿Cuál es esta realidad a los cuatro días de la elección del Sr. Pompidou?

La verdad es que el futuro inmediato al igual que el pasado más reciente se sigue mirando a la francesa y que la formación del nuevo Gobierno en París y sus primeras acciones posibles, acaparan todas las cábalas y conjeturas.

La realidad económica, financiera, monetaria y social de Francia constituyen el primer núcleo de atención. El remozamiento del Plan Barre de asistencia mutua en materia monetaria, pone en evidencia que es así. Y el que este plan sea lo primero que van a discutir los ministros europeos confirma hasta la evidencia de este hecho.

EL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS, EN EL FUNCIONAMIENTO DE LA CEE

En segundo término preocupa la incidencia del nuevo Gobierno francés en el funcionamiento de la CEE. Esto es natural si pensamos la incidencia que ha tenido en la parálisis latente del Mercado Común. Finalmente, las perspectivas de la ampliación de la Comunidad Europea penden igualmente de París.

La gente, sobre todo los entusiastas, se habían hecho muchas ilusiones con la llegada al poder de Georges Pompidou. Las ilusiones no parecen vanas, pero se tornan inconsistentes. La ampliación de la mayoría post gaullista había sido interpretada a la ligera, sustentando lo que a fin de cuentas es una aportación importante a una mayoría raquítica pero preexistente. Los comentarios varían como el tiempo, en este momento son muy pesimistas y la posibilidad de que el Sr. Debré siga siendo Ministro de Asuntos Exteriores o que le sea de nuevo el Sr. Couve de Murville, ambos muy conocidos en esta plaza, han renovado la desilusión.

LONDRES: El caso del niño español Carazo, a la Televisión inglesa

Los padres adoptivos pierden un recurso que habían presentado contra el programa

LONDRES, 18. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Antonio Castro). — Millones de telespectadores británicos van a contemplar un programa "El caso del niño español", dedicado a demostrar que un niño puede ser víctima de la lenta burocracia y del complicado mecanismo legal inglés, hasta el punto de que su custodia se ha confiado a unos padres adoptivos contra la voluntad de los propios padres naturales, cuya conducta se reconoce, efectivamente, como irreproachable.

EL CASO

Así acaba de decidirlo el juez, Mister Roff. El programa de televisión estaba señalado para el pasado martes 10 de junio. Pertenecía a una serie "Cause for concern", dedicada a analizar los graves problemas que plantea la sociedad actual y su "estrella" era el niño español, Carazo.

Los padres adoptivos del niño español presentaron un recurso contra ese programa, para que fuera suprimido. Lo han perdido y tendrán que pagar los gastos del tribunal. Alegaban que la publicidad perjudicaría al niño y que se trataba de un desafío a los tribunales; sólo en segundo plano y muy hábilmente, el pa-

dre adoptivo pedía que se emitiera el programa, fuera cortado un párrafo en el que se hace constar como el padre adoptivo, cuya profesión es abogado, tuvo, en todo momento, ventaja sobre los padres naturales, ya que conoce muy bien las leyes inglesas. El juez ha rechazado todas estas alegaciones.

Resumiremos, brevemente, los principales datos de este caso, que ha levantado fuertes polémicas en el país. El matrimonio Carazo, oriundo de Jaén, trabaja en Londres hace más de diez años. En 1958 tiene un hijo; enfermedad de la madre les obliga a confiar la crianza de ese hijo a las autoridades que a su vez lo entregan al matrimonio Forsyth. A los tres años y porque la salud de la madre sigue empeorando, el matrimonio Carazo regresó a Madrid, con su hijo. Un diligente diplomático de la embajada británica en Madrid, visita a los padres e informa a Londres que viven en condiciones humildes, etc. Los padres, a petición del matrimonio Forsyth, acceden a que su hijo vaya a pasar una temporada con ellos, a Londres; cuando, intranquilos, porque el matrimonio inglés no les devuelve el hijo, lo reclaman, se encuentran con que ese matrimonio ha presentado un recurso para quedarse con el niño comienza el trámite; hasta dos años más tarde no es dictada la sentencia... y hasta febrero de 1969 no resuelve, oficialmente, el tribunal supremo de apelación, confirmando esa sentencia.

El escándalo es grave. Los expertos en leyes aseguran que al retrasarse la justicia en este caso se negó la misma justicia a unos padres naturales de buena conducta. Todos coinciden en que el hecho de que el padre adoptivo sea abogado ha influido, decisivamente en la preparación del sumario de la sentencia, ya que conoce muy bien todas las triquiñuelas de la ley británica.

EL PROGRAMA

Era, pues, natural, que la televisión se interesara del tema, y preparó un programa, cuya base es el caso del niño Carazo.

"En este programa —nos ha dicho el productor, Antony Cecil Moncrieff—, examinamos, objetivamente, una serie de casos en que numerosos individuos han padecido las consecuencias de nuestra burocracia, de nuestro sistema legal y de nuestra sociedad del bienestar: el niño fue confiado a los padres adoptivos pura y simplemente por razones materiales".

Apenas tuvo noticias de estos preparativos, el matrimonio inglés pidió al juez que suspendiera el programa. (Extraña la tenacidad de los Forsyth: nadie entiende de aquí como teniendo varios hijos, insisten de esta manera en retener otro; sin que, además, se esfuerce lo más mínimo en comprender el dolor de los padres naturales, privados de ese hijo).

Nuevamente, los conocimientos legales de mister Forsyth aparecen en escena. No acusa de libelo al programa de la BBC, sino de rebeldía contra la Corte. Insiste, sobre todo, en que los intereses del niño van a salir perjudicados. Al final agrega que considera ofensivas ciertas palabras, porque pueden sugerir parcialidad en la sentencia que le adjudicaba el niño: "Deseo que se suprima en el programa mi profesión de abogado y el párrafo que dice: "Conoce muy bien todos los complicados vericuetos de la ley británica".

El juez ha rechazado de pleno cada una de las alegaciones: el niño no verá el programa, nadie va a identificarlo —si no lo conoce ya— y por lo mismo sus intereses no saldrán perjudicados; ni hay aquí materia para pensar en rebeldía contra la Corte, porque no se habla de devolver el hijo a sus padres naturales. Que

el padre adoptivo es abogado y conoce la ley, es un hecho innegable. Como que el caso merece una especial atención en la opinión pública. Además —concluye el juez—, los Forsyth deben pagar sus gastos de juzgado.

La sentencia hace regresar a la actualidad de las informaciones británicas este lamentable caso y puede servir para poner en guardia a los padres que, confiados en la aparente bondad de otras familias, les entregan, temporalmente, sus hijos.

Hemos sabido que hace poco tiempo la expedida intervención de nuestros representantes en Inglaterra, evitó que se planteara un caso semejante al del niño Carazo.

THANT:

No habrá paz en el mundo mientras todos los países no sean miembros de las Naciones Unidas

GINEBRA, 18. (Efe-Upi). — Thant, secretario general de las Naciones Unidas, ha declarado hoy que todos los países del mundo deberían ser miembros de la ONU para que hubiese paz en el globo.

Thant, que sin duda se refería a la China comunista, ha agregado que la estructura de las Naciones Unidas se debilita únicamente por la ausencia de algunas naciones.

"No existirá la paz segura hasta que haya una efectiva influencia de las Naciones Unidas sobre el mundo entero y todas las naciones de la tierra sean miembros de las mismas, así como hasta que los fines y principio de la Carta de la ONU sea aceptada y recordada por todos".

El secretario general de la ONU en un discurso pronunciado con motivo del 50 aniversario de la Organización Internacional del Trabajo, ha agregado que "no puede haber paz sin justicia social, ni justicia social sin paz".

"El abismo entre la pobreza y la riqueza en diferentes partes del mundo continúa aumentando a pesar de las impresionantes innovaciones tecnológicas y de los vastos recursos de que disponemos en la actualidad, con los que, con buena voluntad, podríamos acabar con el hambre, la enfermedad y la ignorancia en el mundo".

Prosiguió luego: "Las perspectivas de una paz duradera son más bien precarias, el equilibrio del terror continúa siendo la tónica dominante y las posibilidades de una aniquilación nuclear siguen pendiendo sobre la humanidad".

ESPAÑA y la OTAN

La postura de EE.UU. ya fue establecida en 1957

WASHINGTON, 18. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano declaró hoy que la política norteamericana de favorecer la entrada de España en la OTAN fue fijada en una resolución del Congreso en marzo de 1957, y aún continúa vigente. Esta respuesta fue dada a los periodistas interesados en conocer si el Departamento de Estado había autorizado en estos momentos al nuevo embajador de España Robert Hill a hacer tales declaraciones.

Carl Barth, portavoz de prensa, dijo que Robert Hill no hizo ninguna declaración oficial. Tan sólo respondió a preguntas que le fueron formuladas durante un almuerzo en Madrid.

En una resolución del congreso de 20 de marzo de 1957, ambas cámaras anunciaron que el sentir del congreso era que los Estados Unidos deberían continuar ejerciendo sus buenos oficios para lograr una participación de España en el Tratado de Organización del Atlántico Norte y su posterior pertenencia a miembro de la Alianza.

"Esa sigue siendo la postura hoy", dijo Barth, a quien se le preguntó si cree que se añadirá algo que no cree que últimamente se haya tratado del asunto en el Gobierno.

ELECCIONES PRIMARIAS PARA LA ALCALDIA DE NUEVA YORK

Procaccino (demócrata) y Marchi (republicano), ambos con programas conservadores, han obtenido el espaldarazo del voto popular

NUEVA YORK, 18. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — La noche se convirtió en inocentista. Mas no sólo desparecieron en ella las dos estrellas que con más luz habían brillado hasta la fecha en el cielo político neoyorquino, Lindsay y Wagner, sino que también empezó a soplar un viento de reacción que hoy tiene pasmado de frío a los liberales. Y es ello tal vez lo más significativo en el resultado de estas elecciones primarias, por las que demócratas y republicanos neoyorquinos escogieron a los candidatos de uno y otro partido que en noviembre próximo deberán enfrentarse en la conquista de la alcaldía. Después de Los Angeles y de Minneapolis, he aquí que Nueva York, el baluarte del liberalismo americano, parece querer entregarse a su vez a brazos conservadores. Los dos candidatos favorecidos por el pueblo han sido, en efecto, respectivamente Mario Procaccino, demócrata, y John Marchi, republicano. Ambos se lanzaron a la batalla electoral primaria tras banderas de puro conservadurismo, explotando la desazón que ahora reina en América ante el fenómeno de creciente desorden y de violencia, prometiendo que, desde la alcaldía, sabrán defender "la ley y el orden".

Diez personas muertas al chocar un autobús y un camión, en Venezuela

CARACAS, 18. (Efe). — Diez personas resultaron muertas y 24 quedaron gravemente heridas al chocar un autobús que viajaba hacia la ciudad de Barcelona (Estado Anzoátegui) con un camión remolque, según informaciones recibidas hoy en Caracas.

El accidente, ocurrido en horas de esta mañana, se produjo en una carretera de accesos a Barcelona, a 50 kilómetros de la ciudad cuando un autobús lleno de pasajeros que viajaban hacia Oriente chocó de frente con un pesado camión cargado de refrescos.

Ocho cadáveres fueron trasladados al hospital Luis Razatti de Barcelona, así como también 18 heridos, que se encuentran en grave estado. Los otros dos cadáveres, así como un número indeterminado de heridos, fueron trasladados al cercano pueblo de Clarines, en el mismo Estado.

CORRIENTE CONSERVADORA

No es sin duda coincidencia el que tanto Mario Procaccino como John Marchi sean de origen italiano. Como no lo es tampoco

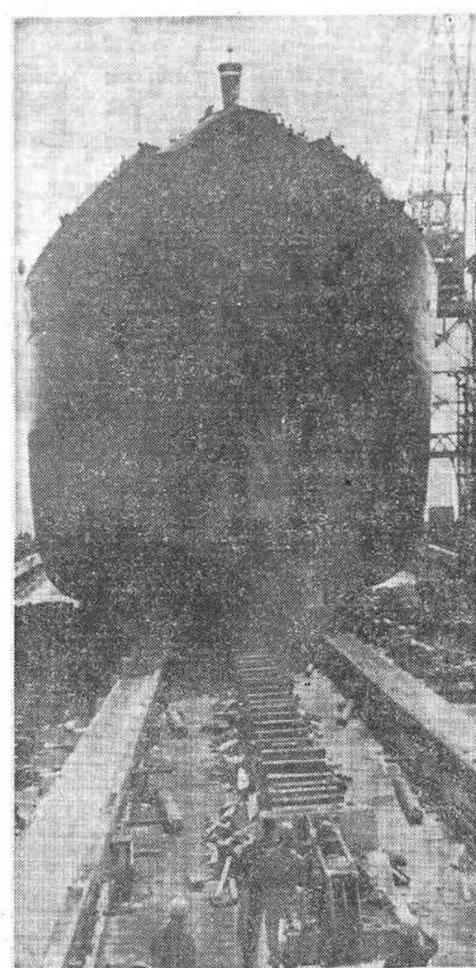
el hecho de que un número considerable de otros candidatos para diferentes puestos administrativos municipales también proceden de la comunidad étnica forjada aquí por la inmigración italiana. No está en efecto sólo ampliamente representada aquí esta comunidad nacida en el Mediodía, como lo demuestran su influencia política en la ciudad o incluso hechos anecdóticos como el numerosísimo desfile anualmente celebrado en honor de Cristóbal Colón, cuya proeza reivindica como propia. Los italianos de Nueva York, segunda o tercera generación descendiente de inmigrantes, han alcanzado ahora ese nivel económico social típico de pequeña

clase media, en el que cada soplo del viento del cambio es considerado como la amenaza en potencia de una galerna que podría destruir unos privilegios y una prosperidad tan difícilmente alcanzados. Su conservadurismo es, pues, un reflejo normal y es interesante comprobar por cierto que en esta Nueva York, predominantemente demócrata, donde la comunidad judía también ha alcanzado ahora en su gran mayoría el estatus de clase media, sus miembros prefirieron respaldar a Procaccino que a líderes como Badillo —defensor de la comunidad desheredada de origen hispano— o incluso a un Wagner, que tan abiertamente proclamó su calidad de liberal. De todos los distritos, tan sólo Manhattan, o muy pobre o más próspero que la media general, voto liberal tanto en el ala demócrata como republicana, entregando sus votos a Badillo o a Lindsay La periferia, empero, los barrios de Brooklyn, Bronx, Queens, Staten Island, aplastaron con su rebelión conservadora el liberalismo tradicional de Nueva York.

ESPERANZA LIBERAL

Este cuadro queda claramente esbozado en el ala republicana donde tan sólo dos candidatos, Lindsay y Marchi, se encontraban en liza. En el sector demócrata, en cambio, el hecho de que los liberales dividieron sus votos entre cuatro candidatos (Warner, Badillo, Mailer y Scheuer) contribuyó sin duda a asegurar la victoria de Procaccino, quien libró la campaña electoral con los slogans del miedo y de los prejuicios raciales. Más ello indica que el liberalismo neoyorquino aún tiene una posibilidad de desquite. A pesar de su derrota a manos del electorado republicano, Lindsay figurará en las elecciones para alcalde de noviembre próximo como candidato del partido liberal. Ahora bien, los candidatos liberales obtuvieron juntos 592.000 votos, (Wagner, 208.000; Badillo: 203.000; Lindsay: 106.000; Mailer: 3.000 y Scheuer: 36.000) mientras que los votos conservadores suman juntos 344.000. (Procaccino: 233.000 y Marchi 111.000).

Como quiera que Marchi y Procaccino se enfrentarán en noviembre el uno con el otro, el voto conservador no tendrá más remedio que seguir estando dividido. Lindsay acaba de dirigirse al pueblo de Nueva York instándole a formar "la alianza de la esperanza" y a respaldarle con sus votos en las elecciones de noviembre. Y el hecho es que por poco que esos 592.000 hombres y mujeres que causaron la noche inocentista al dividir sus votos entre varios candidatos se unan tras el hombre que, a pesar de todos los pesares, refleja mucho más su filosofía política que Procaccino o Marchi, John Lindsay aún podría permanecer al frente de la alcaldía, no obstante la derrota que acaba de padecer a manos de su propio partido.



CADIZ. — España cuenta con un nuevo petrolero. Se trata del "Campomayor", construido en la factoría de Matagorda y está destinado a la Campsa. En la foto, un momento del siempre espectacular acto de la botadura

HUMOR. A cartoon illustration showing a car with a 'POLICE' sign on top, being pushed or pulled by several men. One man is holding a large wheel, suggesting the car is being moved or 'pushed' into a situation. The caption below reads: 'Ladrón de ruedas en nuestro distrito... Ladrón de ruedas en nuestro distrito.'

Elecciones regionales en Cerdeña

La demócracristiana ha mejorado ligeramente sus posiciones, y los socialistas se recuperan de las elecciones generales

OMA, 18. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael MEDINA). — En vísperas del Congreso Extraordinario de la Democracia Cristiana y en la proximidad de una nueva y melodramática reunión del Comité Central Socialista, las elecciones regionales de la isla de Cerdeña, con estatuto especial, habían sido presentadas por los partidos como una especie de «test» político, cuyo resultado debería influir sobre las próximas decisiones de la participación. Debe decirse, ante todo, que los partidos habían echado toda la carne en el asador durante la campaña preelectoral. Socialistas y demócracristianos habían volcado sobre Cerdeña toda serie de condesciones y halagos de Gobierno. El PCI y el PSIUP, por su parte, habían instrumentado durante las últimas semanas toda una serie de agitaciones sindicales y políticas, encaminada a calentar la atmósfera, a provocar represiones

y a crear situaciones de tensión capaces de ser utilizadas a efectos demagógicos. RESULTADOS Los resultados de las elecciones de Cerdeña son manipulados por cada partido de tal manera que, de creer sus declaraciones, todos ellos han salido triunfantes, pero las cifras dicen con claridad que la demócracristiana ha mejorado sus posiciones ligeramente; que los socialistas han recuperado una parte de los votos perdidos en las elecciones generales de mayo pasado, y que la extrema izquierda (PCI y PSIUP) ha perdido conjuntamente un cuatro por ciento de votantes, mientras los partidos llamados de la extrema derecha acusan un casi imperceptible deterioro de su base electoral. Más ostensible es, sin duda, la regresión socialcomunista. La explotación más objetiva sería la de que el PCI ha perdido una

buena parte de los votos de protesta que se desplazaron a su favor en las elecciones generales de mayo, como consecuencia del tremendo error táctico cometido por los socialistas con la ley de urgencia de las pensiones. El sistema electoral italiano, obliga a votar exclusivamente por un partido. Y sólo dentro del voto por ese partido, el ciudadano puede optar por dar la preferencia a los candidatos que más le plazcan de entre la lista presentada por la secretaría de dicho partido. La elección, pues, está prácticamente condicionada por el casi omnímodo poder de selección de las secretarías de partido. El deterioro progresivo del sistema, ha conducido a la división de los partidos en un número creciente de subpartidos o «corrientes»: doce en la demócracristiana; cuatro en el comunista, aunque se trate de ocu-